

SON ET LUMIÈRE 2017

“VISAGES UNIVERSELS” SAISON 2

O' QUEL TALENT !

SABINE BEGAULT-VAGNER  
LES YEUX DANS LES BLEUS,  
LES JAUNES, LES VERTS...

ACTU

TOURISME  
HAUT  
LE O !

LETTRE ORLÉANS

MÉTROPOLE  
ÉCONOMIE NUMÉRIQUE  
LOIRE VALLEY INVEST

GUIDE ON SORT !

23 MAI  
LE RETOUR DES  
10 COMMANDEMENTS

SPORTS

DÉFI  
ROULEZ JEUNESSE,  
MAIS ROULEZ ÉCO !



Orléans  
Mairie



4 > VU EN VILLE

## L'ACTU VILLE

9 > O' QUEL TALENT !

10 > ILS-ELLES FONT L'ACTU

12 > PÊLE-MÊLE

16 > 588<sup>ES</sup> FÊTES DE JEANNE D'ARC

19 > HAUT LE O !

26 > ENSEMBLE CULTIVONS LA VILLE-JARDIN



## ORLÉANS MÉTROPOLE

LA LETTRE D'INFO DE LA COMMUNAUTÉ  
URBAINE ORLÉANS MÉTROPOLE

édito



## ON SORT !

EN CENTRAL,  
TOUT LE PROGRAMME  
D'ORLÉANS  
ET SA MÉTROPOLE

## LES QUARTIERS

28 > CENTRE-VILLE

31 > OUEST

32 > EST

35 > NORD

37 > SAINT-MARCEAU

38 > LA SOURCE

## LE MAG

40 > ROULEZ JEUNESSE, MAIS ROULEZ ÉCO !

42 > TRIBUNES LIBRES

Photo de couverture  
© Jean Puyo



© JÉRÔME GRELET

## Jeanne dans le cœur des Orléanais

Le cœur d'Orléans va battre fort en ce mois de mai. Pour la 588<sup>e</sup> fois, Orléans va rendre hommage à notre héroïne et à son engagement, Jeanne d'Arc, jeune fille amoureuse de la France et de la liberté. La liberté de la France, celle à laquelle nous sommes tous profondément attachés et que nous défendons chacun à notre manière ; la liberté de la France chaque fois menacée et toujours secourue.

Cette année encore, en communion, nous nous retrouverons pour célébrer celle qui a brandi son étendard et son épée comme messages de paix et d'amour.

Comme en 2012, le calendrier électoral imposait cette année de décaler nos festivités. Cela nous permet de vous proposer trois jours pendant lesquels Orléans va fêter sa délivrance en plus des rendez-vous du 29 avril rue de Bourgogne, de la chevauchée du 1<sup>er</sup> mai et du 6 mai au campement médiéval de La Source. L'embrasement des tours aura lieu le vendredi 12 mai au soir au lieu de l'habituel 7 mai. Vous découvrirez en avant-première la saison 2 du spectacle son et lumière des « Visages universels de Jeanne ». Le 10<sup>e</sup> anniversaire du Set Electro conclura la soirée devant l'esplanade du Théâtre. Le lendemain, toute la ville sera en fête. Le marché médiéval du Campo Santo sortira de ses murs. Le soir, Laurent Voulzy sera parmi nous, à la Cathédrale. Nul doute que ses pierres, si souvent émues par les récits de nos invités, donneront un écho particulier à son concert dédié à Jeanne. Enfin, le dimanche, des musiques et des animations réparties sur tout le parcours permettront à tous de mieux profiter des traditionnels défilés militaire et civil.

Ces fêtes sont une véritable singularité en France. Elles font pleinement partie du patrimoine d'Orléans. La ferveur populaire est toujours au rendez-vous. Je vous encourage dès à présent à inviter tous vos amis à venir découvrir notre ville durant ces trois jours qui marqueront une respiration bienvenue après ces dernières semaines chargées d'actualités.

Très belles émotions à vous tous !

**Olivier Carré,**  
maire d'Orléans,  
député du Loiret

... Pour contacter la rédaction :

**02 38 79 27 48**

- > DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- > RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- > RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, STÉPHANE DE LAAGE, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON
- > PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- > SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : RICHARD PENNARUN
- > CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- > CROMALINS : FBI
- > IMPRESSION : SIEP - TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES



L'actu orléanaise en continu  
sur Facebook, Twitter et  
[orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)



Orléans.mag est  
disponible en version  
audio auprès de la Biblio-  
thèque sonore sur inscription au  
02 38 53 17 46 ou [45L@advbs.fr](mailto:45L@advbs.fr)



La société Ouest  
Expansion est  
notre régisseur publicitaire. Si  
vous êtes annonceur, contactez  
Céline Lorin : 07 78 82 23 20 ou  
[celine.lorin@ouestexpansion.fr](mailto:celine.lorin@ouestexpansion.fr)



10-32-2813

Orléans.mag n°149 de juin sera  
disponible à partir du 6 juin 2017

# VOIX EN VILLE

## LES VOIX D'ORLÉANS

◀ La 2<sup>e</sup> édition des Voix d'Orléans explore le thème des "Frontières: monde ouvert, territoires fermés". Elles sont l'occasion d'expositions photographiques, de projections de films, de lectures, d'échanges et de débats du 31 mars et 1<sup>er</sup> avril, à l'Hôtel Dupanloup [4, 3]. Ces rencontres de la francophonie s'ouvrent également sur cette annonce forte et symbolique d'Olivier Carré, député-maire [2] : la création, à Orléans, et en partenariat avec l'Université, d'un « Parlement universel des écrivaines ». Il concrétise une proposition faite lors de l'édition 2016 par l'écrivaine et journaliste tunisienne, Fawzia Zouari. « Je souhaite qu'il soit le lieu où se combattent la résignation et l'égoïsme, un espace de paroles libres où les frontières sont remplacées par des horizons. »



1



2



3



4



5



6



7

## AVRIL 2017

### ◀ [6] VISITE DE L'AMBASSADEUR DU CAMEROUN

Les 24 et 25 mars, l'ambassadeur du Cameroun est en visite dans le Loiret sur le thème de l'économie et du développement international, et sur les enjeux de la coopération décentralisée. Une réception est organisée en son honneur, à l'hôtel de Ville.

### ◀ [5] DAVID TEMPLIER

Conçue pour sensibiliser le public aux enjeux climatiques, l'exposition du photographe globe-trotteur, David Templier, transforme la Collégiale St-Pierre-le-Puellier en royaume des contrastes. D'un côté, les paysages glacés et naturels d'Islande, de l'autre, la nature transformée par l'homme à Dubaï.

### ▲ [6] CHAMPIONNES DE FRANCE

Le 8 avril, devant leur public, au palais des sports, les deux pensionnaires du Bodukan Orléans, Emily Thouy (-55kg) et Anne-Laure Florentin (+68kg) conservent leur titre de championnes de France de karaté. De bon augure avant les championnats d'Europe, qui se déroulent du 4 au 7 mai, en Turquie.

### ▲ [7] SALONS DES ARTS DU JARDIN

Dans l'écrin du parc floral d'Orléans La Source, il fleurit bon le printemps à l'occasion du salon des arts du jardin, les 8 et 9 avril. Cette 7<sup>e</sup> édition est un beau succès avec 8 816 entrées enregistrées, contre 7 889 en 2016.

### ▶ [8] PIVOINES AU JARDIN DES PLANTES

Elle est au Japon ce que la rose est à la France : la reine des fleurs. Un espace consacré à la pivoine vient d'être inauguré au jardin des plantes. Un clin d'œil aux relations de jumelage qu'entretient Orléans et la ville d'Utsonomiya.

### ▶ [9] CONCOURS BRIN D'HERBE

Du 6 au 9 avril, les jeunes pousses ont montré tout leur talent à l'occasion du 7<sup>e</sup> Concours international de piano junior. Devant un public séduit par le concert final des jeunes lauréats, la présidente Françoise Thinat et la directrice artistique Isabella Vasilotta, accompagnées par le président du jury Michel Runtz, ont remis prix et récompenses.

### ▶ [10] ORLÉANS VILLE DE CULTURE

Le Lions Club Orléans Université a proposé une conférence-débat sur un facteur de rayonnement et d'effervescence de la métropole orléanaise. Le 29 mars, à la CCI du Loiret, «Orléans : culture et vitalité» a fait entendre la voix des artistes, de la jeunesse, des entreprises et des élus.

### ▶ [11] BON ANNIVERSAIRE

La crèche de la Bolière, dans le quartier de La Source, fête ses 40 ans. Depuis son ouverture, 1400 bambins sont passés par la structure.



8



9



10



11



## JAZZ OR JAZZ

◀ Jazz or jazz. Le public comme sur un nuage, lors de la 2<sup>e</sup> édition du festival de jazz de la Scène nationale, au Théâtre d'Orléans, du 19 au 22 avril. Dianne Reeves la diva, la reine Calypso Rose, le solaire Yuri Buenaventura et le baryton foudroyant Gregory Porter ont mis tout le monde d'accord. Encore! [4]





6



7

## AVRIL 2017

### ◀ [3] BON VOYAGE!

Le 8<sup>er</sup> avril, à 7h du matin, 20 élèves du collège Jean-Rostand, qui étudient la langue chinoise, prennent le car pour Roissy avant de s'envoler pour un voyage de 10 jours en Chine.

### ◀ [3] ENTREZ, C'EST TOUT VERT!

Le 8 avril, réouverture du jardin Hélène-Cadou (Motte-Sanguin), après travaux de réfection. L'occasion de découvrir les 650 buis plantés devant le château par les jardiniers municipaux.

### ◀ [4] ON THE ROADS AGAIN

Sous la houlette de l'artiste Sean Hart, la place de Gaulle se métamorphose le temps d'une journée, le 25 mars, entre graff, concerts hip hop et autres animations. Droit au cœur.

### ◀ [5] FLUO ET RUNNING

Vendredi 7 avril, la ville se pare de fluo à l'occasion de la Light up run, la course festive, nocturne, fun et colorée, organisée par les étudiants de l'IAE.

### ▲ [5] FOUS DU VOLANT

Du 30 mars au 2 avril, l'élite du badminton mondial se retrouve au palais des sports, à l'occasion de l'Orléans International Challenge. Une compétition extrêmement relevée.

### ▲ [7] FIESTA!

Samedi 25 mars, près de 2500 personnes déambulent sous le soleil dans les rues de La Source, à l'occasion du carnaval placé cette année sous le thème de la BD.

### ▶ [8] AU PAS DE COURSE

Dimanche 2 avril, les Foulées d'Orléans réunissent plus de 1200 joggers, petits et grands, venus courir en centre-ville sur 1, 2, 5 ou 10 km.

### ▶ [9] DJ CAST

Samedi 15 avril, au Nova, Mack Swell remporte la finale du DJ Cast, félicité par Kid Lokizys, gagnant en 2014. Il assurera la 1<sup>re</sup> partie du set électro, le 12 mai.

### ▶ [10] HISTOIRES DE MIGRATIONS

Fruit d'une étude menée par l'association Mémoires plurielles, l'exposition «Histoires de migrations» retrace le phénomène méconnu de l'immigration dans notre région. À voir au Musée d'histoire et d'archéologie jusqu'au 9 juillet.



8



9



10





# O' QUEL TALENT !

## Sabine Begault-Vagner

LES YEUX DANS LES BLEUS,  
LES JAUNES, LES VERTS,  
LES ROUGES...

### LA NAISSANCE D'UNE MARQUE

Cela s'appelle être née dedans. Fille d'une opticienne et d'un opticien devenu directeur de laboratoire de verres, c'est dans la boutique familiale de la rue de la République que Sabine a vu le jour, il y a 53 ans. Passionnée par le stylisme et la création dès son plus jeune âge, celle qui passait son temps une paire de ciseaux à la main pour fabriquer ses propres vêtements va pourtant épouser la tradition familiale, plus ou moins sous la pression paternelle, et devenir opticienne. Mais en rêvant toujours à une carrière de designer. « *Les aléas de l'existence m'ont fait réaliser que la vie passait trop vite. Mon mari m'a ouvert les yeux et j'ai décidé de mixer mon expérience dans l'optique et ma passion première pour créer mes modèles et lancer ma propre marque, Sabine Be.* »

# 50 000

Le nombre de montures Sabine Be vendues à travers le monde depuis la création de la marque, il y a trois ans.

### « HAND MADE IN FRANCE »

Facilement identifiables grâce au logo apposé sur les spatules, ses montures en acétate ont une autre spécificité, moins visible mais capitale aux yeux de leur créatrice : être fabriquées à la main en France. « *Ma collection me ressemble, du modèle le plus classique au plus fantaisiste, il fallait donc également qu'elle soit en adéquation avec mes valeurs, et celle-ci en est une. Je tenais à défendre et à mettre en valeur ce savoir-faire que nous avons sur notre territoire.* »

### AUX 4 COINS DU MONDE MAIS LE CŒUR À ORLÉANS

Aujourd'hui, si la marque Sabine Be se retrouve sur le nez de la célèbre chanteuse Imany, si elle est distribuée dans plus de 500 points de vente à travers le monde, dont 150 aux États-Unis, autant en France, mais également en Australie, dans toute l'Europe, en Afrique du Sud, à Honk Kong ou au Brésil, sa créatrice reste très attachée à sa ville. C'est d'ailleurs ici qu'elle a choisi d'installer ses bureaux, à deux pas de la boutique familiale. Ici également qu'elle « recrute » ses modèles, « *des proches, des amis, des connaissances, des personnalités de la ville qui acceptent de jouer le jeu* » et posent avec ses créations sur son site ou les réseaux sociaux. Jusqu'à créer une véritable communauté, sur Internet, des porteurs de Sabine Be.



© JÉRÔME GRELET

## Frédéric Carlot

### CANDIDAT À L'ÉLÉGANCE

Le 6 mai, les dés seront jetés. Et Frédéric Carlot saura s'il figure sur le podium de la finale nationale du concours Modèle Éléance France 2017. En attendant, le jeune Orléanais de 26 ans, adjoint administratif à l'Institut de formation d'aide soignant, se prépare pour le grand soir. *«Je pars confiant, même si je sais que la concurrence sera rude avec les 18 candidats désignés pour représenter leur région.»* Le Modèle Éléance Centre-Val de Loire, avoue assouvir ici une passion assumée depuis trois ans pour la mode et la photo. *«C'est d'ailleurs lors d'un stage de mannequinat, à Lyon, que j'ai été approché par la Fédération Modèle Éléance pour participer à cette compétition.»* Si défilé sur les podiums en versions «ville», «costume» et «sous-vêtements» ne l'impressionne plus vraiment, l'assurance n'a pas toujours été de mise. *«Je suis d'une nature plutôt réservée, mais justement, être confronté au regard des autres m'a aidé à prendre confiance en moi et à m'affirmer.»* Début mai, le jeune homme va rejoindre Montpellier, ville hôte de la compétition, pour la semaine de préparation. Au planning, répétitions, tests de culture générale, entretien avec le jury, enregistrement d'une vidéo de présentation, conférence de presse... *«Je porte l'écharpe de ma région et je vais donner le meilleur de moi-même pour aller le plus loin possible. De toute façon, quel que soit le résultat final, j'aurai vécu une belle expérience.»* Un tatouage sur son bras droit dit qu'il faut «Croire en ses rêves». Peut-être le début d'un bon présage... ■

MARLYN PRÉVOST

## Élisabeth Narin

### POING DE REPÈRE

Difficile, au premier abord, de l'imaginer troquer ses talons hauts pour des chaussures montantes à lacets, et retirer ses bagues pour enfiler les gants de cuir. Pourtant, c'est bien sur un ring qu'Élisabeth Narin a trouvé sa voie, en découvrant la boxe et ses valeurs, qu'elle s'est lancée dans une carrière dédiée à l'entraide et à l'insertion sociale et professionnelle. *«Avec cette discipline, pour laquelle j'ai immédiatement eu un coup de cœur, et en m'y mettant très sérieusement, j'ai réalisé que la réussite, ça ne dépendait que de soi»*, sourit la jeune trentenaire. Et après avoir pris la présidence du club stéoruellan où elle avait fait ses débuts, avoir créé de véritables ponts entre la structure et l'insertion professionnelle, avoir fait de même au niveau national pour d'autres clubs de quartiers, c'est à la maison de la réussite de La Source – un dispositif municipal – qu'elle a posé son *«positivisme à toute épreuve»*. Au 10, avenue de la Bolière, *«véritable phare dans le quartier, où tous les habitants peuvent trouver une réponse à leurs questions concernant autant la parentalité, l'éducation, la réussite éducative, trouver du soutien pour régler des conflits ou des aides en tout genre»*. Entourée de son équipe de médiateurs et d'éducateurs, elle compte faire connaître au plus grand nombre l'adresse *«et rendre plus visibles et plus accessibles les services proposés aux citoyens»*. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN-PIERRE

## Les coulisses du Festival de Loire, J-4 mois

### PHILIPPE VIOLANTI

directeur d'Acqua Viva Production, en charge de la conception, de la scénographie et de la programmation artistique des Festivals de Loire 2017 et 2019

2005, 2009, 2015, bientôt 2017 et, dans deux ans, 2019: entre Philippe Violanti et le Festival de Loire, c'est une histoire d'amour au long cours. Il faut dire que ces deux-là étaient faits pour se rencontrer. L'eau est assurément l'élément qui les unit. Elle coule dans le nom et dans les veines d'Acqua Viva Production, l'agence d'ingénierie culturelle de Philippe Violanti. «*Je l'ai créée à Rennes en 1992, à une période où je sentais que les villes allaient se réapproprier leurs fleuves et les célébrer. Je me rappelais les fêtes sur l'eau en Toscane. Et puis, 1992, c'est aussi la loi sur l'eau avec cette notion de préservation...*». Elle est, avec la valorisation, au cœur d'événements comme le Festival de Loire d'Orléans. «*Autant de bateaux et de marinières ici rassemblés, c'est quelque chose d'important, voir cette passion aussi qui anime tous ces gens pour redonner au fleuve toute sa place.*» Chaque festival est un peu une parenthèse, avec ses moments de grâce comme «*Michel Delpech chantant les Oies sauvages, en 2009. Magique!*» Dans le creuset artistique du Festival de Loire, Philippe Violanti associe des spectacles grandioses qui impriment la signature d'une édition, des scènes pour assurer cette ambiance chaleureuse et festive tout le long des quais, des arts de la rue qui invitent au partage et des objets posés ici et là, curieux et poétiques, comme des signes de ralliement. «*Ce qui est passionnant, c'est d'investir ce morceau important de la ville par le travail scénographique et d'y insérer une grille de spectacles en tenant compte des rythmes du festival, du matin au soir. C'est une construction en 4D, un "Rubik's cube" qui doit combiner toutes les facettes pour aboutir à la bonne alchimie. Le temps joue beaucoup aussi, mais je crois à l'été indien!*» ■

A. DI T.

➔ 8<sup>e</sup> Festival de Loire, du 20 au 24 septembre  
Infos sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)

## Dominique et Christiane Martin GRANDES VACANCES

«*Honnêtement, je ne pensais pas que nous étions autant appréciés.*» Ce vendredi 31 mars, dans les vitrines de la pâtisserie de la Cathédrale, rue Jeanne-d'Arc, les bouquets de fleurs s'accumulent et les témoignages de sympathie pleuvent. «*Des enfants nous ont même offert des dessins et des croissants en pâte à sel*», montre Christiane Martin, les yeux embués de larmes. Cette dernière journée d'activité «*avant les grandes vacances, la retraite c'est un gros mot!*», Dominique et Christiane Martin l'ont vécue intensément, avec cette même attention portée sur la qualité. «*Du fait maison, à prix raisonnable*», fleurant bon le beurre et l'amour de la pâtisserie: pithiviers, Paris-Brest, opéra, flans insolents d'onctuosité et pains au chocolat dont chaque bouchée vous rapproche du paradis... gourmand! Nul besoin de décrire l'affluence à l'heure du petit-déjeuner ou du goûter, lorsque les élèves sortaient de l'Esad ou du Conservatoire, à l'image de Marion Cotillard! Amoureux d'Orléans et des bords de Loire, Dominique Martin, qui fit son apprentissage aux Musardises –une autre institution–, ne compte pas baisser le rythme: «*J'adore bricoler, m'occuper des fleurs du jardin, faire de la natation et du vélo*». Avec Christiane, ils partent l'esprit serein: l'établissement qu'ils ont tenu durant 24 ans s'appête à rouvrir, en développant l'offre de pain et en conservant les deux salariés qu'ils ont formés, Charlie, pâtissier, et Mélanie, vendeuse. Une autre vie peut commencer, tout aussi savoureuse et gourmande. C'est ce qu'on leur souhaite! ■

A. DI T.



© PHILIPPE VIOLANTI



EXPOSITION

# CURIOSA, AU PARC PASTEUR

À partir du 5 mai et jusqu'au 30 juillet, une exposition photographique inédite est à découvrir dans le parc Pasteur. Le projet de transformation du Muséum a donné l'occasion de redécouvrir, parmi les spécimens et les objets qu'il conserve, des curiosités, bizarreries et autres raretés. *Curiosa* s'affiche en plein air pour un voyage dans le temps et dans l'histoire des collections du Mobe. Squelettes, spécimens incroyables et plantes mystérieuses révèlent ainsi quelques secrets de l'établissement orléanais qui, actuellement fermé pour travaux, compte bien continuer à faire rêver les visiteurs, hors les murs. ■



PARC FLORAL

**Non, aucun crocodile ne s'est échappé du zoo de Saint-Aignan pour rejoindre le Parc floral! Malgré ses dimensions – 250 kg pour 3,5 m de long –, ce spécimen-là est parfaitement inoffensif. Une sculpture signée par l'artiste Ernest Bourdin.**



ÉVÈNEMENT

## MON JARDIN AU NATUREL

Dans le cadre de sa démarche «objectif zéro pesticide», Loiret Nature Environnement (LNE) lance la 7<sup>e</sup> édition de son opération «Bienvenue dans mon jardin au naturel», organisée les samedi 10 et dimanche 11 juin. Pour ce, l'association lance un appel auprès des particuliers qui souhaiteraient ouvrir les portes de leur jardin le temps d'un week-end, afin de faire connaître et encourager les pratiques du jardinage au naturel. Les jardiniers sont libres de proposer des animations ou de laisser aller et venir les visiteurs. ■

➔ Lénora Hamon : 02 38 56 90 64, lenorahamon.lne@orange.fr



© JEAN RUYO

28 MAI

# VÉLOTOUR, ET DE 9!

Pour cette 9<sup>e</sup> édition, cyclistes chevronnés ou d'un jour et amateurs de balades insolites ont rendez-vous, le dimanche 28 mai, pour une (re)découverte d'Orléans Métropole à travers 20 lieux et sites – dont 80% renouvelés! Les départs sont échelonnés entre 8h et 12h, au village départ (et arrivée) basé au Campo Santo, le site étant ouvert au public jusqu'à 17h30 avec de nombreuses animations (structures gonflables, ateliers pédagogiques, stands d'information, musique...). Le circuit 2017 passe par Orléans, Ingré, Saint-Pryvé-Saint-Mesmin et Saint-Jean-de-la-Ruelle. Les inscriptions se font en amont sur le site [www.velotour.fr](http://www.velotour.fr) (prix d'accès dégressif en fonction de la date d'achat et du nombre de places disponibles) et également le jour de la manifestation. Pour participer, il suffit de venir avec sa bonne humeur, le déguisement étant plus que conseillé. L'an passé, le Vélotour avait battu tous les records, avec plus de 6500 participants. ■

➔ Infos et inscriptions : [www.velotour.fr](http://www.velotour.fr) (gratuit pour les demandeurs d'emploi et les personnes en situation de handicap avec leur accompagnateur)

GUIDE

## CONSOMMEZ LOCAL ET DE SAISON!

Après le succès de la première édition des *Produits d'ici et de saison*, Orléans Métropole et la Chambre d'agriculture du Loiret rééditent leur guide avec l'objectif, toujours, d'informer et de valoriser les producteurs locaux (fruits, légumes, plantes, arbustes, produits transformés...) et les filières courtes: vente à la ferme, sur les marchés, en cueillette, en panier ou encore sur Internet. Ce guide existe également sous la forme de l'application *Producteurs Orléans*, disponible sur Apple et Android. ■



## ÉNERGIE POSITIVE

# VOTRE HABITATION POUR TÉMOIN

Vous êtes propriétaire/bailleur d'une maison, d'un appartement ou de locaux (entreprises, associations...) à énergie passive ou positive, et vous seriez prêt à partager votre expérience? Vous pouvez contribuer aux prochaines «Journées environnement-santé» sur le thème de l'énergie, organisées par la mairie d'Orléans le samedi 7 octobre, en ouvrant les portes de votre habitation ou de vos locaux et en organisant une visite commentée. Ces visites (gratuites) se feront en petit groupe, sur rendez-vous, du 2 au 7 octobre, aux jours et heures qui vous conviendront. Elles seront encadrées par la Mairie, qui prendra en charge les inscriptions et la logistique. ■

➔ **Inscrivez-vous dès maintenant sur [depr@orleans-metropole.fr](mailto:depr@orleans-metropole.fr) ou contactez le 02 38 79 28 15 pour plus d'info**



## PROJET INNOVANT POUR L'ÉNERGIE

Vous êtes étudiant, lycéen, chercheur, entrepreneur... Vous avez un projet en cours, innovant, expérimental et participant à la transition énergétique, et vous souhaitez le promouvoir auprès du public? Vous pouvez participer aux «Journées environnement-santé» organisées par la mairie d'Orléans, en occupant un espace au sein du pôle innovation, place de la Loire ou quai du Châtelet samedi 7 octobre, et/ou en proposant une mini-conférence ou un mini-atelier (même jour, même lieu, heure à définir). Ces conférences et ateliers seront gratuits et ouverts à tous (logistique gérée par la Mairie). ■

➔ **Inscrivez-vous dès maintenant sur [depr@orleans-metropole.fr](mailto:depr@orleans-metropole.fr), ou contactez le 02 38 79 28 15 pour plus d'info**



## COMMERCE ÉQUITABLE

# ARTISANS DU MONDE CHANGE D'ADRESSE

La boutique Artisans du Monde a pris ses quartiers au 5 de la rue des Carmes. «*Nous espérons, grâce à la proximité de l'arrêt du tram et à la réhabilitation des Carmes, avoir une meilleure et plus grande visibilité auprès du public, explique Noëlle Lefeuvre, vice-présidente de l'antenne orléanaise. Le but est de toujours contenter nos fidèles dans une boutique bien aménagée, mais aussi d'attirer des personnes nouvelles, car notre activité n'est pas encore forcément connue de tous.*» La Quinzaine du commerce équitable, programmée du samedi 13 au jeudi 28 mai, pourra être l'occasion de découvrir le lieu tenu, du mardi au samedi, par une équipe d'une vingtaine de bénévoles actifs. Le samedi 13 mai dès 14h30, l'inauguration de la boutique sera le prétexte à une dégustation de produits. ■

## BIODIVERSITÉ

# PRÉSERVER LES ABEILLES, UNE PRIORITÉ

Consciente de la nécessité de préserver les abeilles qui pollinisent nos jardins, la Mairie met en œuvre des actions de protection, de sensibilisation et d'apport de connaissances dans le cadre de son plan Biodiversité. Elle possède ainsi six ruches, dont deux connectées au dispositif Label Abeille, au Jardin des plantes. Cette installation est confiée au Centre d'études techniques apicoles (Ceta), dans le cadre d'une convention renouvelée avec la Mairie, qui développe des animations auprès des scolaires et récolte le miel issu d'un pollen de qualité, garanti sans pesticide. Les abeilles en ont produit 145 kilos en 2016. Cette année, des animations seront également proposées au public, le samedi 20 mai dans le cadre de la 11<sup>e</sup> Fête de la nature, et le samedi 3 juin lors des 15<sup>e</sup> Rendez-vous aux jardins. ■



## ORLÉ... À PIEDS

Un défi lancé par quatre marcheurs d'Orléans baptisés les «Orléapieds». Ils partent, les 20 et 21 mai, pour une virée de 100 km à couvrir en moins de 30 heures dans le parc national du Morvan. Une marche en pleine nature pour une cause solidaire, contre la pauvreté, avec l'association Oxfam.

➔ **Plus d'info sur [events.oxfamfrance.org/projects/les-orleapieds](http://events.oxfamfrance.org/projects/les-orleapieds)**

## DÉFI

## ELLES PAGAYENT POUR LA BONNE CAUSE

Le «Kayak de l'espoir» part à l'assaut du fleuve royal. Un défi de 736 km en Loire, mené par deux amies bénévoles, Florence et Isabelle, qui rameront du 31 mai au 9 juin pour soutenir la recherche médicale et sensibiliser au don de moelle osseuse. Le 30 mai à 16h, elles feront escale sur le ponton du quai du Châtelet. Les Lions clubs de la région et la mairie d'Orléans qui les soutiennent donnent rendez-vous aux Orléanais pour accueillir ces deux ambassadrices au grand cœur, et s'informer, se documenter ou proposer leur candidature pour le registre France Greffe de moelle, au bénéfice des malades atteints de leucémie.

## 14 MAI

## «JE NETTOIE MA LOIRE»

L'association Dans'Art Fusion® Je Nettoie Ma Loire propose, le dimanche 14 mai, un après-midi «nettoyage des berges ligériennes» ouvert à tous (mineurs accompagnés). Il suffit de venir équipé de gants (type gants de jardin), d'être bien chaussé et de respecter les règles de sécurité annoncées au début. Les chantiers, en accès libre, se clôturent par un goûter partagé avec ce que chacun aura apporté. À Orléans, rendez-vous à 14h (lieu à venir, tél. 06 46 89 49 41 et [jnml@free.fr](mailto:jnml@free.fr))

➔ **<http://jenettoiemaloire.wixsite.com/jenettoiemaloire>**

## 20 MAI

## DÉPISTAGE DU DIABÈTE

Parce que le diabète peut avoir des conséquences très graves sur la santé (cécité, amputations...), une opération exceptionnelle de dépistage gratuit est organisée par le Lions club international, le 20 mai dans l'agora du centre commercial Place d'Arc, de 10h à 20h.



## FÊTES DE JEANNE BANNIÈRES

### FLAMBOYANTES

Pour ces 588<sup>es</sup> Fêtes de Jeanne d'Arc, la rue Jeanne-d'Arc arbore 24 bannières « revues et corrigées » à partir des armoriaux et des sceaux du 15<sup>e</sup> siècle, correspondant à la période de Jeanne d'Arc. Parmi les modifications apportées, la reprise des fleurs de lys et des couleurs comme les bleus et rouges, le redimensionnement des formes, le bon positionnement des figures... Ce « réajustement » a été réalisé sous le contrôle du Centre Jeanne d'Arc, à l'aide des travaux de MM. Colrat (association orléanaise le Briquet) et Roussat. Pour cette (re)découverte historique, suivre les bannières! ■

20 MAI

## ORLÉANS EN COULEURS

Cette année, la ColOrléans a lieu le 20 mai en centre-ville. Mais c'est quoi, ce rendez-vous? De l'avis des organisateurs, la Team Event Organisation, c'est une course déjantée et colorée de 5 km, dont le départ sera donné par vagues au Campo Santo entre 19h et 19h30. Cet événement purement festif ne donne pas lieu à un classement: on court à son rythme et on se peinturlure de pigments inoffensifs. Le rendez-vous se poursuit par un festival musical, jusqu'à 23h au Campo Santo. ■

➔ Infos, tarifs et inscriptions sur [www.teorganisation.com/colorleans.html](http://www.teorganisation.com/colorleans.html)



## NO LIMIT RACE, LE RETOUR...

La Kid, à partir de 8 ans, 2 km et 7 obstacles? La Junior, à partir de 12 ans, 4 km et 14 obstacles? La Medium, dès 16 ans, 7 km pour 17 obstacles? Ou alors, pour les sportifs aguerris, l'Extrem, à partir de 18 ans, 27 obstacles répartis sur 17 km? La No Limit Race, la course d'obstacles la plus fun des environs, est de retour sur la base de loisirs de l'île Charlemagne samedi 17 septembre, et il y en aura pour tous les goûts! Alors profitez dès maintenant du retour des beaux jours pour vous mettre en condition et vous inscrire, un tarif préférentiel est proposé pour certaines courses jusqu'au 31 mai. ■

➔ Inscriptions et infos sur [www.nolimit-race.com](http://www.nolimit-race.com)



© DIDIER VERCHÈRE

## LE FESTIVAL DU LIVRE DE L'ENFANCE FAIT SON RETOUR

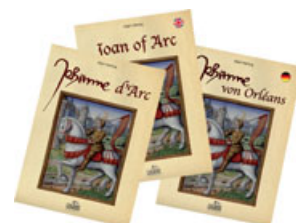
Stimuler l'envie de lire, d'écrire et de raconter, éveiller la curiosité et la sensibilité des enfants, favoriser les rencontres avec les auteurs, promouvoir la création artistique et littéraire, faire connaître et valoriser les actions éducatives et familiales développées à Orléans... Le festival du livre de l'enfance « Rendez-vous conte » est de retour, du 6 au 10 juin, et voit les choses en grand, en investissant notamment le Théâtre d'Orléans. En amont de cet événement, un jury composé d'élus municipaux, de professionnels de la direction de la Culture, et de membres de l'Inspection académique et de la FNOGEC (son équivalent dans le secteur privé), s'est réuni le 24 avril pour sélectionner le vainqueur du concours d'illustration pour le prix de l'affiche. Félicitations à la classe de CM1-CM2 de l'école Louis-Guilloux. ■



## JEANNE D'ARC

Oye, oye, la sortie d'un manuel sur Jeanne d'Arc, à paraître ces jours-ci aux éditions Corsaire. Disponible en français, allemand et anglais, l'ouvrage d'Alain Hartog conte une petite histoire de 24 pages, pour comprendre comment une jeune paysanne inconnue, venue des bords de la Meuse, a réussi à convaincre sa famille, le roi, l'armée et le peuple qu'une mission divine lui avait été confiée: délivrer le pauvre royaume de France. Le portrait d'un destin tragique empreint de modernité. ■

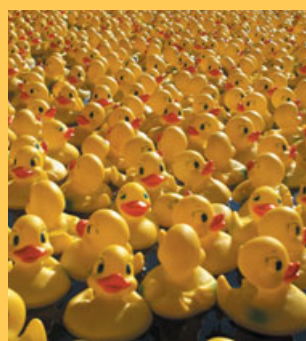
➔ Disponible en format papier (5€) et en eBook (3,99€).



## SALON DU GRENIER À SEL

Le Cercle des peintres du Grenier à Sel organise son 47<sup>e</sup> salon, dans l'écrin de la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier. Rendez-vous du 19 au 28 mai pour découvrir les toiles de peintres amateurs inspirés et passionnés. La diversité de la palette de couleurs et d'émotions fera voyager les visiteurs. L'invitée d'honneur de cette nouvelle édition est Claude Urban, qui pratique l'art du feu et se consacre à la céramique depuis

une trentaine d'années. Sa spécialité: créer des objets anthropomorphes ou zoomorphes aux formes épurées, composés de plaques d'argile et d'éléments tournés. L'artiste exposera 14 sculptures, têtes en céramiques de formes et couleurs différentes, dans un style « primitif moderne ». En route pour l'aventure! ■



## FESTIVAL DE LOIRE ADOPTE UN CANARD!

Dans le cadre du Festival de Loire, qui se tiendra à Orléans du 20 au 24 septembre, le Rotary Orléans Reflets de Loire organise sa deuxième « Duck Race », course géante de canards en plastique sur le fleuve royal. Numéro de canard en vente depuis le 1<sup>er</sup> avril sur [www.duckrace-orleans.fr](http://www.duckrace-orleans.fr), au prix de 3€. Premier prix de la course ligérienne: une voiture! Tous les bénéfices sont reversés à des associations œuvrant pour les enfants. ■

COMPTEUR LINKY

# DÉPLOIEMENT À PARTIR DU 1<sup>er</sup> JUIN



Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2015, le compteur électrique «communicant» Linky est en phase de déploiement dans tous les foyers français, comme le prévoit la loi de transition énergétique. Localement, cette mise en place débutera le 1<sup>er</sup> juin prochain à Orléans (La Source puis les autres quartiers) et se poursuivra dans les communes de la métropole jusqu'en 2021. Ce projet est accompagné

par Orléans Métropole pour les communes en concession communale comme Orléans, La Chapelle-Saint-Mesmin, Saint-Jean-de-Braye et Saran, et par le Département pour les communes relevant de la concession départementale (*lire la Lettre Orléans Métropole n°13-avril 2017*). Les abonnés des communes concernées recevront un courrier d'Enedis environ 45 jours avant la date d'intervention pour le changement de compteur. Il faut compter 30 minutes de pose, non facturée au client. ■

➔ Plus d'info sur [www.enedis.fr/videos-linky](http://www.enedis.fr/videos-linky)

## ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES

Le second tour des élections présidentielles a lieu le 7 mai 2017. Les bureaux de vote seront ouverts de 8h à 19h. ■

➔ Suivez les résultats des élections sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)



## CHIFFRE DU MOIS

**43** établissements ont signé, cette année, la charte de bonne conduite initiée par la Mairie avec l'Union des métiers et des industries de l'hôtellerie. Les adhérents s'engagent à faire respecter les dispositions réglementaires régissant leur activité, notamment en matière d'ordre public, et à développer des actions de sensibilisation contre la consommation excessive d'alcool. En contrepartie, ils sont autorisés à ouvrir jusqu'à 2h du matin (au lieu d'1h) les jeudis, vendredis et samedis du 28 avril au 28 octobre, tous les soirs de la semaine en juin, juillet, août et septembre, et les soirs de week-ends prolongés des 8 et 25 mai. ■



## EMPLOI BRICY RECRUTE

Devenez militaire technicien de l'air! La base aérienne d'Orléans Bricy recrute des équipiers fusiliers de l'air, des agents de restauration, des équipiers pompiers de l'air, des agents de transit aérien, des secrétaires et des agents d'opérations, et des aide-mécaniciens véhicules. Pour postuler, il faut être âgé(e) de 17 à 30 ans, avoir un niveau scolaire allant de fin de 3<sup>e</sup> à bac pro, être de nationalité française et avoir effectué la journée de défense et de citoyenneté. ■

➔ Contacter le service de recrutement de la BA Bricy au 02 38 42 67 01 ou le Cirfa au 02 38 42 36 20

## INFOS SERVICES

➔ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

**lundi 15 mai 2017, à 14h30, au centre municipal**

### MAIRIE

- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés (heures de bureau) 02 38 79 27 23
- Prévention-Médiation-Réussite Voir p. quartiers
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- CCAS 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des Aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé publique 02 38 79 28 08

### URGENCES

- Pompiers 18
- Police secours 17
- Samu 15
- Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- CHRO Orléans et La Source 02 38 51 44 44
- SOS médecin 36 24
- Urgences pédiatriques 02 38 74 43 90
- Réseau Respi Loiret 02 38 22 29 89
- Centre anti-poison 02 41 48 21 21
- Dentiste de garde 02 38 81 01 09

### ACTION SOCIALE

#### CCAS secteur Nord

- cantons Banner, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Banner, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30, vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Argonne, Saint-Marc 02 38 68 43 20  
1 place Mozart, lundi de 14h à 17h et du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h

#### CCAS secteur Sud

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Banner, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30, vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Saint-Marceau, La Source 02 38 68 44 36  
3 rue Édouard-Branly, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

Tous les renseignements ville et quartiers sur

**[www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)**

## RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement *Orléans.mag* ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse: [reclamationorleansmag@ville-orleans.fr](mailto:reclamationorleansmag@ville-orleans.fr). Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (rubrique médias).



# ORLÉANS EN FÊTE DU 12 AU 14 MAI

...❖ **FÊTES DE JEANNE D'ARC** ORLÉANS CÉLÈBRE SA LIBÉRATRICE JUSQU'AU 14 MAI. POUR CES 588<sup>ES</sup> FÊTES DE JEANNE D'ARC, TRADITIONS CIVILE, MILITAIRE ET RELIGIEUSE S'ENTREMÊLERONT DANS UN HOMMAGE FESTIF, INTERGÉNÉRATIONNEL ET POPULAIRE. UN RENDEZ-VOUS CHER AU CŒUR DES ORLÉANAIS.



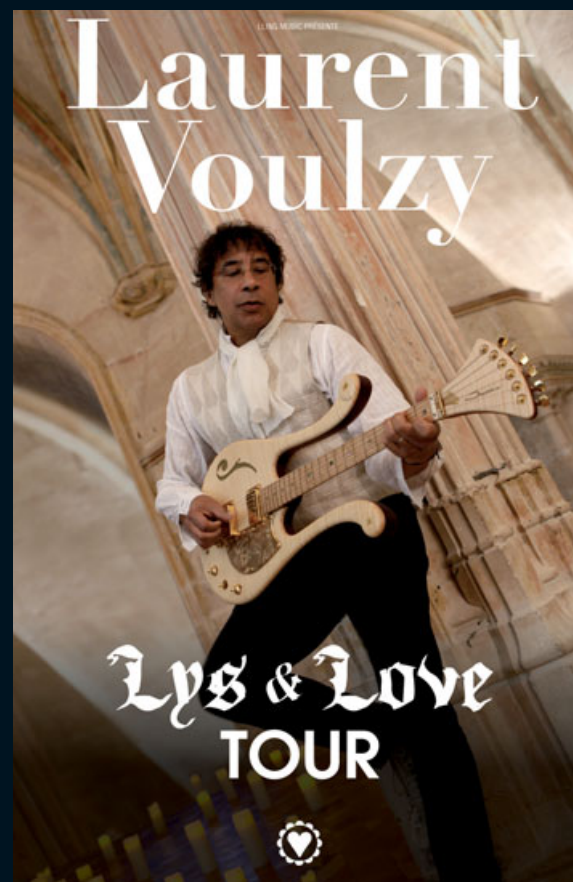
**D**epuis près de 600 ans, les Orléanais célèbrent l'anniversaire de la délivrance de leur ville par Jeanne d'Arc et ses alliés. Les 588<sup>es</sup> Fêtes de Jeanne d'Arc perpétuent la tradition avec, jusqu'au dimanche 14 mai (1), un programme de commémorations et de manifestations orchestré par la mairie d'Orléans et l'association Orléans Jeanne d'Arc. Priscille de la Bâtie, élève au lycée Jean-Zay, figurera cette année l'héroïne, entourée de ses pages, Pierre Billard et Louis Tricoire.

Si leur portée historique et commémorative est indéniable, les Fêtes de Jeanne d'Arc représentent aussi un moment de «ras-

semblement», pensé pour tous les publics et toutes les générations, et qui emmènent les associations, les corps constitués, les provinces françaises... Un événement populaire autour d'une figure universelle. Temps forts...

## Concert de Laurent Voulzy, le samedi 13 mai

Un concert exceptionnel, dans un cadre qui l'est tout autant : la Cathédrale Sainte-Croix, choisie par l'artiste. Dans son album atypique *Lys & Love*, Laurent Voulzy livrait sa passion pour l'Histoire, et le personnage emblématique de Jeanne d'Arc. Le temps d'une soirée, ce 13 mai, il recréera, avec sa troupe, le concert issu de la tournée éponyme. La jauge de la Cathédrale ne permettant pas de contenter les nombreuses demandes, la mairie d'Orléans prévoit un dispositif exceptionnel de retransmission en simultané, sur la place Sainte-Croix (concert gratuit).





## LE PROGRAMME

### Lundi 1<sup>er</sup> mai, à 10h, place du Martroi

Départ de la Chevauchée historique de Jeanne d'Arc, traversée de la Loire, accueil par les villes de St-Jean-de-Braye, St-Denis-en-Val et St-Jean-le-Blanc et retour à 16h15, sur la place du Martroi, par le pont George-V et la rue Royale

### Samedi 6 mai, de 15h à 22h, Allée des Sapins

Orléans La Source fête Jeanne d'Arc, à partir de 15h. Dîner médiéval animé (payant), à partir de 19h, suivi à 21h30 de la retraite aux flambeaux

### Lundi 8 mai

- à 15h, église Sainte Jeanne d'Arc, concert de la Musique municipale d'Orléans (gratuit, dans la limite des places disponibles)
- à partir de 18h, hommage à Jeanne d'Arc avec le départ de la procession des célébrants à la Maison de Jeanne d'Arc puis, à 18h30, l'office religieux en l'église Notre-Dame des Miracles (3, rue Cloche-Saint-Paul)

### Du jeudi 11 au dimanche 14 mai, au Campo Santo

Marché médiéval, de 10h à 22h les 11 et 12 mai, de 10h à 23h le 13, de 10h à 19h le 14

### Vendredi 12 mai

- à 22h, place Sainte-Croix, cérémonie de remise de l'Étendard par Olivier Carré, député-maire d'Orléans, à Monseigneur Jacques Blaquart, Évêque d'Orléans
- à 22h30, Son & Lumière *Jeanne, visages universels, saison 2* sur la Cathédrale (gratuit)
- à 23h, concert du Chœur Mal'ak (gratuit), en la cathédrale Sainte-Croix
- de 23h à 1h30, 10<sup>e</sup> Set Électro (gratuit), sur le parvis du Théâtre, boulevard Pierre-Ségelle

### Samedi 13 mai

- à 18h, en l'église Saint-Pierre du Martroi, concert de la Chorale Francis Poulenc avec la Cantata de Cracovie et le Cor Mos Cantars de Tarragone, villes jumelles de Pologne et d'Espagne (gratuit, dans la limite des places disponibles)
- à 21h, en la cathédrale Sainte-Croix, concert *Lys & Love* de Laurent Voulzy, avec retransmission place Sainte-Croix (gratuit, résa sur [www.tourisme-orleans.com](http://www.tourisme-orleans.com))

### Dimanche 14 mai

- à 10h, en la cathédrale Sainte-Croix, office religieux solennel
- à 14h30, place Sainte-Croix, discours officiels en présence de l'invité d'honneur
- à 14h50, place Sainte-Croix, hommage militaire à Jeanne d'Arc, avec défilé des troupes à pied, des troupes motorisées et défilé aérien
- à 15h20, place Sainte-Croix, départ du cortège commémoratif
- à 18h30, place Sainte-Croix, cérémonie de restitution de l'Étendard par Mr Jacques Blaquart, Évêque d'Orléans, à Olivier Carré, député-maire d'Orléans

Programme disponible en mairies, sur le portail **On sort !** et sur [www.fetesjeannedarc.fr](http://www.fetesjeannedarc.fr).

Pour tout renseignement complémentaire :  
Orléans Val de Loire Tourisme : 02 38 24 05 05



## Son et lumière "Visages universels", le vendredi 12 mai

Le nouveau Son & Lumière conçu et imaginé par Xavier de Richemont célèbre l'universalité de Jeanne d'Arc à travers les portraits monumentaux de sept femmes ayant œuvré pour le rétablissement des droits à la liberté ou le retour à la paix. « *Jeanne d'Arc est Française, Emilie Plater Polonaise, Yashushi Yoshimura Japonaise, la Kahina Berbère, Kimpa Vita Congolaise, la Pasionaria Espagnole et Mère Térésa de Calcutta, rappelle le peintre scénographe, créateur l'an passé du premier volet Jeanne et l'Architecture de la chrétienté. Toutes se sont battues pour un idéal, leur combat leur a valu, pour la plupart d'entre elles, d'être qualifiées de "Jeanne d'Arc" de leurs pays respectifs. Cette œuvre leur rend hommage.* » Ce Son & Lumière sur la Cathédrale, d'une durée de 19 minutes, est gratuit. Il sera également visible du 19 mai au 16 septembre.



© XAVIER DE RICHEMONT

## Set Électro, le vendredi 12 mai

Le dancefloor du parvis du Théâtre devrait chauffer ! Pour ce dixième anniversaire du Set électro, Richard Orlinski et Cedric Gervais vont enchaîner leur set à ciel ouvert de 23h30 à 1h avec, en préambule, le *warm up* dès 23h de Mack Swell, vainqueur de l'Orléans DJ Cast. Avec 40 000 fans l'an passé, le show est devenu un incontournable.



© JÉRÔME GRELET

## Jeanne à La Source, le samedi 6 mai



© JEAN PUJO

Fort du succès rencontré l'an passé, la Libératrice d'Orléans revient accompagnée de son escorte en terre sourcienne. Cette halte sera l'occasion de plonger au cœur de la vie du 15<sup>e</sup> siècle, avec la reconstitution historique d'un campement médiéval,

des démonstrations de combats, des présentations de l'archerie, de l'artisanat... Cette étape sera l'occasion d'un échange pour petits et grands avec Jeanne, sur les temps forts de son passage à Orléans et à La Source. Un moment attendu, notamment par les jeunes et les acteurs associatifs du quartier, fortement impliqués dans ce rendez-vous.

## Hommage officiel et militaire, le dimanche 14 mai

Le 14 mai, le défilé militaire aura les honneurs de la fanfare de la Cavalerie de la Garde républicaine, avec la présence d'un détachement du 1<sup>er</sup> régiment en poste au domaine de Chambord, avec une trentaine de chevaux. Par ailleurs, dans le cadre de la célébration du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée en guerre des États-Unis lors de Première Guerre mondiale, un peloton du 52<sup>e</sup> bataillon de transmission américain figurera dans le cortège. ■

MARYLIN PRÉVOST

## STATIONNER PENDANT LES FÊTES

Les parkings Hôtel-de-Ville, Médiathèque, Cathédrale, Münster, Halle-Charpennerie et Châtelet sont ouverts, et gratuits certains jours, pour faciliter l'accès aux festivités. Le parking-relais (payant) sera, lui, exceptionnellement ouvert les 12, 13 et 14 mai. À noter également que des fauteuils roulants sont mis à disposition gratuitement à l'Office de tourisme et au parking de l'Hôtel de Ville.

Infos parkings sur [www.orleans-gestion.fr](http://www.orleans-gestion.fr)

Infos tram, bus, vélo sur [www.reseau-tao.fr](http://www.reseau-tao.fr)

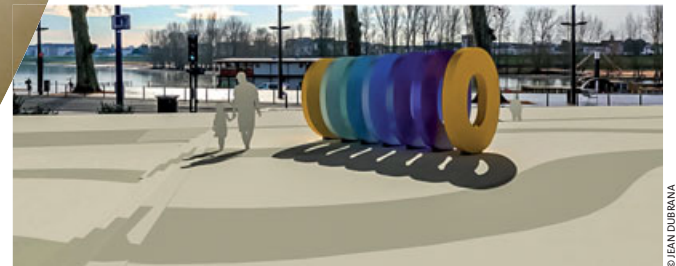
\* Le calendrier a été décalé en raison des élections présidentielles.

# HAUT LE O !

❖ **TOURISME** À L'INSTAR DES CAPITALES ET VILLES TOURISTIQUES, ORLÉANS POSITIONNE DES «O» DANS PLUSIEURS LIEUX EMBLÉMATIQUES POUR INVITER LES PROMENEURS À FAIRE DES SELFIES ET VOIR AINSI SON IMAGE VOYAGER DANS LE MONDE ENTIER.

**A**msterdam, Porto, New York, Philadelphie, Lyon... Et prochainement, Orléans. Au détour de places et de parcs de grandes villes du monde, on croise des objets design, des sculptures géantes ou des lettres capitales qui appellent immédiatement le regard et agissent comme des marqueurs d'une identité, d'un lieu, d'une histoire. Ils invitent à prendre la pose et à faire des selfies qui voyageront, un peu comme des cartes postales, à travers les réseaux sociaux, traduisant le goût ou l'image d'une ville, d'un lieu.

Dans quelques jours, vous vous surprendrez sans doute à faire vous aussi des photos du grand «O» d'Orléans, installé par la mairie au sud-ouest de la place du Martroi, à quelques enjambées de la statue de Jeanne. Cet ovale, moderne et élégant, identifie la capitale régionale et résonne, aujourd'hui, sur de nombreux supports ou équipements de la ville (Lab'O, CO'MET, MOBE...). Celui de la place du Martroi mesure 3 mètres de haut et a été dessiné par l'artiste



orléanais Jean Dubrana. Il est conçu en métal et arbore la couleur bronze en référence au clou d'Orléans et au sable de Loire. S'il crée la surprise, ce grand «O» s'intègre parfaitement dans son environnement, de sorte qu'il pourra cohabiter avec l'événementiel régulièrement programmé sur la place. Et il permet de réaliser des photos ou des selfies avec la chevaleresque Jeanne en arrière-plan. D'autres «O» viendront prochainement agrémenter des sites emblématiques d'Orléans : une succession de 7 éléments, dans un dégradé de bleu et sable de Loire, sur la place de la Loire, et un «O» comme une gravure végétale en acier Corten, au jardin des plantes, visible depuis l'avenue Roger-Secrétaïn. ■

A. DI T.

# CULTIVER ENSEMBLE LA VILLE-JARDIN

## ... BIODIVERSITÉ

LA MAIRIE D'ORLÉANS VIENT DE LANCER SA "STRATÉGIE BIODIVERSITÉ", PROGRAMME D'ACTIONS VISANT À PRÉSERVER ESPÈCES ET VARIÉTÉS, ET À VALORISER LES BIENFAITS DE LA NATURE EN VILLE, AVEC LA PARTICIPATION ACTIVE DES HABITANTS. FOCUS.



© JEAN PUYO

Leur arrivée dans le quartier Saint-Marceau n'est pas passée inaperçue ! Début avril, toute une famille de moutons d'Ouessant a, en effet, élu domicile sur l'herbe verte du bassin d'orage de la rue du Boyau, conférant aux lieux d'indéniables airs de campagne écossaise, mais avec vue sur les tours et la flèche de la cathédrale d'Orléans. L'opération, menée par la mairie d'Orléans en collaboration avec l'association Moutonte (*lire ci-contre*), a de quoi séduire et vient illustrer les orientations prises en matière de développement et de préservation de la biodiversité. « Depuis 2009 et l'élaboration du Plan biodiversité, de nombreuses actions sont menées en la matière, pour offrir un cadre de vie plus agréable à nos habitants et construire ensemble une ville-jardin », détaille Stéphanie Anton, adjointe au maire en charge de ces thématiques.

### Le Mobe, lieu ressources et de référence

En avril dernier, l'ambition est montée d'un nouveau cran avec la présentation, en conseil municipal, de la « Stratégie biodiversité » planifiée jusqu'à 2020. Le point d'orgue sera la réouverture du Mobe (muséum d'Orléans pour la biodiversité et l'environnement), en 2019, un lieu de référence qui présentera au public les grands

enjeux environnementaux de notre société et les fondamentaux de la préservation de la biodiversité à l'échelle locale mais aussi mondiale (*lire Orléans.mag n°147-avril 2017*).

« Au sein de la Mairie, chaque direction – espace public, urbanisme, sport, culture, patrimoine... – mène des actions en faveur de la biodiversité, signale Stéphanie Anton. Cette toute nouvelle stratégie opérationnelle, partagée, a été construite avec l'ensemble de ces directions. Elle est transversale et permettra de valoriser les actions et les initiatives de tous, qui seront aussi mieux perçues par les habitants. »

### Les bienfaits de la nature en ville

S'appuyant sur l'innovation, le numérique, le patrimoine ligérien et, très important, l'implication citoyenne, la stratégie s'articule autour de quatre axes : la connaissance, la conception et l'aménagement, la protection et la gestion, et la sensibilisation et la valorisation. « Il ne faut pas sous-estimer les bienfaits de la nature en ville, car elle rend de multiples services, rappelle Jean-Michel Vinçot, conseiller municipal délégué à la Biodiversité et à la Protection de la ressource en eau. Elle permet notamment la création et la préservation



© JEAN PUYO

## HOSPITALITÉ AUX INSECTES

Après être partis à la découverte des espèces animales dans le parc du Moins-Roux, les élèves de 6<sup>e</sup> du collège Étienne-Dolet (Saint-Marceau-Dauphine) ont pu aisément constater qu'elles étaient nettement moins présentes au sein de leur établissement. Avec leurs professeurs de sciences et technologies, ils ont alors travaillé sur les moyens d'apporter de la biodiversité dans leur collège et ont choisi d'y installer des hôtels à insectes. Des abris qu'ils ont eux-mêmes construits, après avoir longuement réfléchi au choix des matériaux à utiliser en fonction des aléas du climat et des espèces à attirer. Ainsi, depuis Noël, six hôtels en bois, remplis de briques creuses, de mousses, d'écorces, de branches, de feuilles ou de rondins troués, trônent fièrement dans la cour, pour attirer coccinelles, osmies, syrphes, chrysopes ou abeilles, que l'action humaine a fait fuir. « *Le but est d'offrir un abri et de la nourriture aux insectes, et notamment les insectes auxiliaires, qui aident à réguler les populations de ravageurs et polliniseront les fleurs et les légumes, écologiquement* », ont écrit les élèves sur les panneaux explicatifs à destination de leurs camarades. Ils sont soutenus, dans leur action, par Loiret Nature Environnement.

*d'îlots de fraîcheur, très utiles lors de grosses chaleurs. Les arbres permettent de séquestrer le carbone et d'améliorer la qualité de l'air, de lutter contre l'imperméabilisation des sols... La nature en ville facilite également le lien social, comme on peut le constater dans les jardins partagés ou autour des jardi-palettes, ces formes d'agriculture urbaine sources de rencontres entre habitants.* »

Ainsi, dès cette année et en lien avec les 21 autres communes d'Orléans Métropole, les données récoltées sur la biodiversité du territoire seront prises en compte pour une gestion active de la trame



© JEAN PUYO

De gauche à droite, Pascal Pelé, responsable du service Qualité de la ville à la mairie d'Orléans, Stéphanie Anton, adjointe au maire en charge du Développement durable, Laurence Onraedt, bergère au sein de La Moutonte et Nathalie Fourage, présidente de l'association.

## ET LE MOUTON TOND...

Aussi efficaces qu'une tondeuse ! Depuis le mois d'avril, 19 moutons d'Ouessant ont investi les 2,4 hectares du bassin d'orage de la rue du Boyau, à Saint-Marceau, dont ils semblent raffoler de l'herbe. Dans le jargon, on appelle cela un éco-pâturage. Le premier du genre à Orléans, mais pas le dernier, à en juger le nombre de projets actuellement à l'étude. Il faut dire que l'opération a de quoi séduire : « *Le coût est le même que le fauchage avec une machine, explique Stéphanie Anton, c'est aussi efficace, et avec les moutons, aucune pollution ni bruit d'engins !* ». Et au-delà du seul aspect écologique, la présence des bovidés « *permet de recréer du lien social. Les gens se déplacent pour venir les voir et discutent entre eux* », ajoute Nathalie Fourage, présidente de Moutonte, l'association à laquelle la municipalité loue les animaux.



© JEAN PUYO

## « CULTIVONS NOTRE VILLE »

Dans le cadre de sa Stratégie biodiversité et dans la continuité des actions qu'elle mène pour développer et valoriser la nature en ville, la mairie d'Orléans lance un appel à projets baptisé « Cultivons notre ville ». L'objectif est d'accompagner les Orléanais (habitants, collectifs, associations ou professionnels) dans la réalisation de projets de végétalisation ou d'animation de l'espace public, et de compléter ainsi les dispositifs existants par de nouveaux, inventifs, connectés, ludiques et culturels. Une enveloppe de 40 000€ viendra financer six projets, sélectionnés notamment par des experts paysagistes locaux, sur des critères d'originalité, de faisabilité et de pérennité. La clôture des candidatures est fixée au 10 septembre, et la désignation des lauréats prévue en novembre.

**Infos/dossiers de candidature auprès de la Direction de l'environnement et de la prévention des risques: [depr@orleans-metropole.fr](mailto:depr@orleans-metropole.fr), au 02 38 79 26 10 et sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)**



© JEAN PUYO

verte et bleue, au niveau communal et intercommunal, et une action spécifique portera sur les arbres remarquables. Afin de participer à la ville de demain, de planifier le développement concerté de la nature en ville, une cartographie stratégique des potentialités vertes sera réalisée, « *afin de permettre aux habitants de devenir des acteurs de développement responsable du végétal en ville, souligne Stéphanie Anton. Nous voulons également sensibiliser les habitants, par leur implication dans la mise en œuvre de jardins en ville, à la pratique du zéro pesticide, comme la Mairie le fait depuis longtemps. Il faut reconstruire le lien entre l'humain et son environnement.* »

## Un « Shazam » de la biodiversité orléanaise

C'est dans cette optique, d'ailleurs, que la Mairie vient de lancer un appel à projets baptisé « Cultivons notre ville » (*lire ci-dessus*), en complément des dispositifs existants. Il s'appuie sur l'implication et la sensibilisation du plus grand nombre. Les outils numériques destinés à promouvoir et à donner envie de découvrir la nature orléanaise pourraient y contribuer, comme ceux, actuellement à l'étude, destinés à proposer des circuits de découverte aux habitants, aux scolaires ou aux touristes, ou à faciliter l'identification de la faune et de la flore, sorte de « Shazam » (application) de la biodiversité orléanaise. « *Il faut permettre un regard nouveau sur la biodiversité au quotidien, en misant sur l'implication citoyenne, une participation beaucoup plus intégrée qu'auparavant, observe Jean-Michel Vinçot. Orléans a la volonté de faire de la prévention de la question environnementale une opportunité de développement et de rayonnement du territoire.* » ■

MICHAËL SIMON



## VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Brigitte Ricard,

adjointe au maire pour le centre-ville :  
Bourgogne/République, Carmes/Bannier

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République

Tél. 02 38 68 31 60

mairie-centreville@ville-orleans.fr

Ouverture le lundi de 14h à 17h,

du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et

de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet, du mardi au samedi de 7h30 à 19h, et le dimanche de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville, place de la République, le mercredi de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi, le vendredi de 17h à 22h

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

## TRAVAUX

## MERCREDI 3 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, à 9h30, sur site (info mairie de proximité au 02 38 62 31 60).

## MERCREDI 10 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, à 9h30, sur site.

## MERCREDI 17 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, à 9h30, sur site.

## MERCREDI 24 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, à 9h30, sur site.

## MERCREDI 31 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, à 9h30, sur site.

## MERCREDI 31 MAI

Réunion de suivi de chantier des travaux de réfection de la rue de Limare, à 8h30, sur site (info mairie de proximité au 02 38 62 31 60).



# QUARANTE BOUGIES POUR ISABELLE-ROMÉE

ANNIVERSAIRE LA RÉSIDENCE AUTONOMIE ISABELLE-ROMÉE VIENT DE FÊTER SES QUARANTE ANS. UN NOUVEAU CAP POUR CET ÉTABLISSEMENT BIEN ANCRÉ DANS LE QUARTIER BOURGOGNE.

Les résidents, les familles, les agents, actuels et anciens, les amis, les élus... Tous étaient présents, ce jeudi 16 mars, pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire du foyer Isabelle-Romée. « Cette petite cérémonie nous a permis de nous retrouver autour d'un moment festif et convivial, confie Bénédicte Lailler, directrice de l'établissement. Et de retracer l'histoire du lieu, notamment à travers une exposition et une projection de photos. »

La chorale des résidents s'est, de son côté, illustrée avec quatre chansons, dont une spécialement créée pour l'occasion. Enfin, l'assistance a pu apprécier la fantaisie du clown contemporain Willy, de la compagnie Fabrika Pulsion, et déguster gourmandises et autres cupcakes. Cet anniversaire s'est conclu le mercredi 26 avril, par la conférence de l'écrivaine orléanaise Anne-Marie Royer-Pantin, qui a relaté l'évolution du quartier : 40 ans déjà... Et c'était comment, avant ? « En cadeau, la résidence a reçu un magnifique rosier Ghislaine de Féligonde, une création centenaire d'Eugène Turbat, que tout le monde ici pourra admirer ! »

## Prévention de la perte d'autonomie

La fête aura été l'occasion, pour la direction et le Centre communal d'action sociale (gestionnaire de l'établissement), d'officialiser le passage, depuis le

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, le foyer logement Isabelle-Romée a changé de statut pour devenir Résidence Autonomie.



1<sup>er</sup> janvier 2017, du foyer logement en « Résidence Autonomie »\*. « Concrètement, cela ne change rien dans le fonctionnement et les services rendus, puisque les actions collectives et individuelles de prévention de la perte d'autonomie restent la priorité, précise Bénédicte Lailler. Ce nouveau statut nous permettra cependant de développer plus encore l'accompagnement personnalisé de la personne âgée dans son parcours de vie et de maintien du lien social. » Actuellement, 60 résidents vivent au sein de la structure. ■

MARYLIN PRÉVOST

\* Dans le cadre de la Loi d'adaptation de la société au vieillissement, de décembre 2015

## INAUGURATION DU JARDIN PARTAGÉ, LE 24 JUIN

Dans quelques semaines, un jardin partagé va occuper l'espace extérieur de la résidence Isabelle-Romée. Ce nouvel espace paysager disposera d'un accès extérieur, d'allées de desserte, d'un éclairage et de mobilier urbain, et sera accessible aux résidents. La gestion du planning d'animations reviendra à l'Aselqo Bourgogne. Ainsi, au fil des saisons, personnes âgées, scolaires, jeunes du centre Aselqo ou habitants du quartier sèmeront et planteront ensemble, pour partager ce coin de terre. Et un peu plus que cela.



Le jardin partagé sera l'occasion de se retrouver autour d'animations et de pauses jardin.



De nombreux aménagements sont programmés sur les quais Cypierre et Barentin, dont une aire de jeux pour enfants et des belvédères.

## ❖❖❖ CYPIERRE-CHÂTELET SI T'ES AUX QUAIS, T'ES BATH, T'ES ÎN !

Longtemps délaissés, oubliés, jusqu'à être transformés en vaste parking à ciel ouvert, les bords de Loire affichent aujourd'hui un tout nouveau visage et une attractivité retrouvée. Après les quais du Châtelet ou du Roi, qui font désormais le grand bonheur des joggers, promeneurs dominicaux, amoureux en goguette et autres adeptes du farniente, au tour de leurs voisins Cypierre et du Châtelet de bénéficier d'une cure de jouvence. Déjà métamorphosés par la transformation des places de stationnement en espaces engazonnés et la matérialisation du circuit de running, les quelque 700 mètres compris entre les ponts George-V et Joffre vont connaître une nouvelle étape, fruit notamment de la concertation des habitants et du travail du conseil consultatif de quartier. Ainsi, afin de sécuriser les traversées piétonnes et réduire la vitesse des automobilistes, une voie de circulation sera supprimée au bénéfice des trottoirs, qui seront élargis et repris, avec des traitements particuliers au niveau des huit carrefours. Le stationnement, quant à lui, sera maintenu du même côté, mais « décalé » du fait du passage de 3 à 2 voies.

Les changements les plus spectaculaires sont attendus de l'autre côté, le long du fleuve. Un cheminement piétons verra le jour le long de celui réservé aux joggers ; une aire de jeux profitera du dévers offert par le talus pour inviter les enfants à jouer les intrépides ; trois belvédères pavés de calcaire offriront aux promeneurs un moment de détente avec vue imprenable sur les courants ligériens ; à moins qu'ils ne préfèrent taquiner le cochonnet sur les terrains de pétanque ou faire voyager tours et fou sur les tables d'échecs installés à cet effet. Un futur lieu de promenade et de loisirs incontournable. ■ M. SIMON



## ❖❖❖ HÔTELLERIE LA FIN DU FLOU « ARTISTIC »

Quatorze ans, déjà, que la dernière bobine a terminé son tour d'honneur et que le rideau sur l'écran est tombé. Depuis, l'émblématique cinéma Artistic s'est vidé de ses sièges, de ses cinq salles, de son âme et n'offre plus aux badauds que les briques de sa façade, classée, époque fin 19<sup>e</sup>. Première renaissance avec l'annonce, il y a trois ans, de la construction d'un hôtel Ibis Style et la mise en place de bâches... Puis plus rien, jusqu'à la reprise du projet tout récemment, légèrement modifié. Toujours porté par le groupe Ferré hôtels, il propose désormais 75 chambres sur cinq étages, un restaurant, un parking en sous-sol de 27 places, des salles de séminaire et une piscine, et affiche fièrement 3 étoiles. Son ouverture pourrait intervenir en 2019. ■

MICHAËL SIMON

L'ancien cinéma Artistic en passe d'être transformé en hôtel Ibis Styles.



© FLORE GRELET

## LES ATELIERS CCQ

Les ateliers du conseil consultatif du centre-ville se réunissent régulièrement, sur les cinq thématiques : "amélioration du cadre de vie", "bien vivre ensemble : journée de quartier", "propreté-déchets", "biodiversité" et "pistes cyclables". Pour tout renseignement ou pour vous inscrire, contactez la mairie de proximité en appelant le 02 38 68 31 60.

## BLOC-NOTES

- **VENDREDI 5 MAI**  
**Permanence de Brigitte Ricard**, adjointe au maire pour le centre-ville, de 17h à 20h, sur le marché de la place du Martroi.
- **SAMEDI 6 MAI**  
**Hors les Murs « Y'a des signes »** (théâtre de rue), à 16h, sur la place du Châtelet.
- **LUNDI 8 MAI**  
**Cérémonie du 8 mai 1945**, à 11h, au Monument de la Victoire.
- **SAMEDI 13 MAI**  
**Hors les Murs « Concert de Néo Breton »**, organisé par Musique et Équilibre, à 16h, à la caravane culturelle, sur la place du Martroi.
- **SAMEDI 20 MAI ET DIMANCHE 21 MAI**  
**Fête des mariners**, organisée par les Mariners de Jeanne, de 10h à 19h, sur le ponton des quais de Loire (près du bateau-lavoir).
- **SAMEDI 20 MAI**  
**Hors les Murs « Musique et bonnimenteries de Loire »**, organisé par C'est Nabum, à 16h, sur la place du Châtelet.
- **SAMEDI 20 MAI**  
**Projet Street Art « Le Mur »**, organisé par l'association Sacre bleu avec le soutien de la mairie d'Orléans, au Cinéma Les Carmes.
- **SAMEDI 20 MAI ET DIMANCHE 21 MAI**  
**Exposition des ateliers de pratiques amateurs**, par l'École supérieure d'art et de Design, de 13h à 18h, au 108 rue de Bourgogne.
- **SAMEDI 27 MAI ET DIMANCHE 28 MAI**  
**Fête du pain et du sport**, organisée par la Chambre patronale de la boulangerie du Loiret, de 9h à 20h (le samedi) et de 9h à 18h (le dimanche), place de la Loire.
- **SAMEDI 27 MAI**  
**Hors les Murs « Chanson variété »**, organisé par Musique et Equilibre, à la caravane culturelle, sur la place du Martroi.





**VOTRE ÉLU DE QUARTIER**

**Sébastien Hoel**, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Banner

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

99 faubourg Madeleine  
Tél. 02 38 72 56 13  
mairie-ouest@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

**MARCHÉS**

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche de 8h à 12h30

**INFOS** [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

# COLLÉGIENS... ET CRÉATEURS DE ROBOTS

## ÉDUCATION

DES ÉLÈVES DU COLLÈGE DUNOIS CONSTRUISENT UN ROBOT EN LEGO® EN VUE D'UN CONCOURS INITIÉ PAR DES SALARIÉS D'IBM DE BOIGNY-SUR-BIONNE. TOUR DE CLASSE.

ici, point de cours magistral, mais plutôt une application concrète de la fabrication d'un robot. Depuis plusieurs semaines, des élèves de 4<sup>e</sup> techno du collège Dunois' fabriquent le Track3R, robot Lego® tout-terrain à chenilles. Dix autres collèges du Loiret, dont sept de la métropole d'Orléans, sont également engagés dans ce challenge imaginé par des salariés d'IBM, dont l'ultime étape se déroulera le mardi 13 juin, au palais des sports d'Orléans, par une présentation devant jury. Pour l'heure, les collégiens de Dunois montent, adaptent et programment. «Le robot doit suivre une trajectoire sur un circuit précis, avec arrêts et changements de direction», explique Théo, 13 ans. Et sa catapulte doit projeter des billes sur des objets cibles.» Et c'est justement ce qui coïncide! Deux tables plus loin, Tessa, 13 ans, alimente le blog à l'attention des autres collèges en lice. «On accompagne de commentaires les photos prises pendant le cours, par exemple sur un problème technique rencontré par une de nos équipes ou juste pour dire où on en est.» Car si le concours comprend une partie construction/programmation, les jeunes doivent également réaliser un blog et une documentation détaillée de leur projet. «Le principe est que l'élève, quel que soit son niveau, "tourne



Le 13 juin, au Palais des sports, les 2 classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Techno du collège Dunois présenteront, devant jury, leurs robots Lego® Track3R.

sur tous les postes», explique Hamid El-Gazri, leur professeur de technologie. Afin de nourrir et d'approfondir ses connaissances en informatique, en pratique manuelle, mais aussi en prise de vue numérique, dans son expression écrite ou son organisation de travail. Cet apprentissage interdisciplinaire ne peut être possible que par le collectif. «Dans une équipe, l'un sera bon en informatique, l'autre meilleur en français, le troisième dans l'application des données... L'objectif est que chacun trouve sa place, avec le sentiment d'apporter au groupe, et ainsi se sente impliqué et valorisé.» Du côté de la team de Théo, le robot semble vouloir enfin viser juste. Pour le «mille», rendez-vous le 13 juin. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

1. Une 3<sup>e</sup> techno du collège Dunois participe également.
2. Ce projet fait partie du programme scolaire incluant, dans le cadre de la réforme du collège, l'enseignement de l'informatique et de la programmation.

## BLOC-NOTES

- **MARDI 2 MAI**  
**Réunion publique** sur la présentation d'un permis de construire rue Émile-Biscara, à 19h, à l'auditorium de la Médiathèque.
- **VENDREDI 5 MAI**  
**Permanence de Sébastien Hoël**, adjoint au maire pour le secteur Ouest, de 14h30 à 16h30, en mairie de proximité et sur rendez-vous en dehors de cette date (tél. 02 38 72 56 13).
- **VENDREDI 19 MAI**  
**Fête des voisins**, à partir de 18h, au jardin partagé d'Emmanuel (rue Jean-de-la-Taille).
- **SAMEDI 3 JUIN**  
**Vide-greniers**, organisé par Anim'Madeleine, de 8h à 18h, sur la place du marché de la Madeleine (allée Pierre-Chevallier).

## LOISIRS

### LES FOUS D'ÉCHECS Y SONT ROIS

Depuis un an, il souffle comme un air nouveau sur les plateaux bicolores qui recouvrent les tables du 5 rue Pasteur. Les président et vice-président Jean Péniquaud et Richard Bazin redoublent d'attention et multiplient les initiatives pour attirer de nouveaux adeptes vers le club qu'ils dirigent aujourd'hui : l'USO échecs. Forte de quelque 70 membres, l'unique association de la ville consacrée à la discipline souhaite rajeunir son image et ses effectifs, afin de pérenniser celle dont on retrouve des traces dès 1936, alors baptisée «Cercle orléanais des échecs». Cela passera évidemment par une présence à «Rentrée en fête» et au festival «Orléans joue», et, nouveauté, par l'organisation d'un tournoi scolaire, le samedi 20 mai, ouvert aux jeunes joueurs de tous niveaux. Une belle occasion de se rencontrer autour du plateau, de tenter une ouverture anglaise ou une défense sicilienne avant, pourquoi pas, de la peaufiner au club, le mercredi après-midi, aux côtés d'un professeur diplômé. ■ **M. SIMON**



➔ **Tournoi scolaire (écoliers et collégiens), samedi 20 mai salle Saint-Marc (1 rue du Pressoir-Neuf). Inscriptions sur [www.us-orleans-echecs.fr](http://www.us-orleans-echecs.fr)**





#### VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

**Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est : Barrière Saint-Marc/ La Fontaine, Argonne/Nécotin/Belneuf, Saint-Marc/Faubourg Bourgogne/ Argonne sud

#### MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart, tél. 02 38 68 43 03  
mairie-est@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

Équipe de prévention SPMR Argonne  
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi de 16h à 23h15, et le dimanche de 14h à 20h)

#### MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

## TOURNÉE DE PAIN À GRAND-VILLIERS

À l'Aselqo Grand-Villiers, le pain cuit au four...Si, si! Depuis quelques années, la Quinzaine du pain permet aux usagers du centre et aux habitants du quartier de se retrouver le temps d'une fournée. Ainsi, à partir du mardi 30 mai, 50 enfants des écoles maternelles du quartier, une vingtaine de la crèche multi-accueil et 24 jeunes des accueils de loisirs de Grand-Villiers et Marie-Stuart vont profiter de cette « pause » ludique et pédagogique. Le public pourra également fabriquer et cuire son pain, lors d'ateliers collectifs ouverts à tous. Une soirée chansons en famille clôturera la quinzaine, le vendredi 9 juin, à partir de 18h. À partager, gratuitement.

➔ **Aselqo Grand-Villiers, 62 bis rue du Grand-Villiers. Infos au 02 38 84 63 02 et sur [grandvilliers@aselqo.fr](mailto:grandvilliers@aselqo.fr)**



# SAVEURS SUCRÉES, SALÉES... ET INTERCULTURELLES

... ASSOCIATIF LES BÉNÉVOLES DE L'ASSOCIATION SAVEURS SUCRÉES SALÉES ASSOCIENT CUISINE, CONVIVIALITÉ, ACTION SOCIALE, MULTICULTURELLE ET INTERGÉNÉRATIONNELLE. UNE RECETTE QUI FAIT SES PREUVES DEPUIS CINQ ANS.

**À** voir l'organisation au millimètre en cuisine, pas de doute, les marques sont prises! « Nous avons aménagé au Clos-Gauthier en septembre, explique Sallé Sissoko, présidente-fondatrice de l'association Saveurs sucrées salées. Ce nouveau lieu où nous sommes les seuls locataires nous permet d'avoir notre autonomie. »

Créée en 2012, Saveurs sucrées salées regroupe des femmes désireuses de faire connaître et goûter la cuisine de leur pays. « Nous proposons des plats français, maghrébins, maliens, sénégalais, mauritaniens et d'autres nationalités, mais la maison est grande ouverte! D'ailleurs, nous aimerions beaucoup accueillir des cuisinières issues de la communauté asiatique. » Évidemment, les plats sont faits maison avec des produits le plus souvent achetés dans les commerces voisins. Collectivités, associations mais aussi particuliers peuvent faire appel au savoir cuisiner de ces dames pour un événement, une fête, un repas familial ou amical.

« Nous préparons les plats et donnons le coup de main, avant, après nos heures de travail et après avoir conduit les enfants à l'école. » Le produit des ventes permet de financer les achats de matières premières, mais aussi d'organiser des sorties pour les adhérents de Saveurs sucrées salées ou des personnes extérieures. « L'objectif de départ de l'association était de permettre à des femmes du quartier de "sortir" de leur environnement au quotidien, à travers une action autour de la cuisine, mais aussi de petits voyages mis en place par l'association. »

Saveurs sucrées salées a organisé des sorties familiales au zoo de Beauval, à Center Parc, des balades à cheval au château de La Ferté-Saint-Aubin... Porchainement, les bénévoles souhaitent proposer un rendez-vous mensuel le dimanche, autour d'un thé ou d'un café, ainsi qu'un petit-déjeuner convivial deux fois par mois. « Nous projetons aussi un atelier cuisine ouvert à tous, car apprendre à faire des recettes est aussi le moyen de faire se rencontrer des personnes d'horizons et de générations différentes. » Se nourrir, dans tous les sens du terme. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Association Saveurs sucrées salées,  
13 rue du Clos-Gauthier.  
Infos au 06 21 11 59 49  
et sur [saveurs45@gmail.com](mailto:saveurs45@gmail.com)

Dans la cuisine de l'association Saveurs sucrées salées, on aime mélanger recettes et cultures.



## ARGONNE ACCROS À LA CROSSE

Plus souvent associé, dans l'inconscient collectif, aux impeccables pelouses britanniques qu'à l'environnement périurbain d'un quartier prioritaire, c'est pourtant à l'Argonne que le hockey sur gazon a choisi de poser sa crosse et ses valeurs, bousculant au passage les a priori en érigeant en règle la mixité sociale. Bienvenue sur l'herbe artificielle de la plaine du Belneuf, terrain de jeu favori des quelque 140 membres du CLTO hockey sur gazon. Règles simples, équipement peu coûteux, prise en main aisée, la discipline, olympique depuis 1908, a de quoi attirer les jeunes, garçons et filles, du quartier et au-delà. Aussi en vue pour les résultats de ses équipes et notamment les féminines, qui viennent de remporter le championnat de France de Nationale 2, que pour les actions menées auprès des écoles et collèges privés de la ville que le club invite à fouler le gazon pour découvrir les joies de la crosse, le CLTO a su s'imposer comme un acteur incontournable de la vie du quartier, dont il contribue chaque jour à positiver l'image. « Certains jeunes n'étaient jamais venus dans le secteur, ne connaissaient même pas ce formidable outil que nous avons ici, ce terrain entièrement rénové par la mairie d'Orléans en 2013. Aujourd'hui ils font partie du club, c'est une formidable source de mixité », se réjouit Maëlle, ancienne professeure d'EPS aujourd'hui éducatrice sportive et coach des U12. Aux côtés de Simon, Frédéric et Valentin, elle entend bien faire partager au plus grand nombre son coup de cœur pour le hockey et l'ambiance familiale du club, où tous les quatre prodiguent leurs précieux conseils. ■



© FÉROMEGRELET

Le CLTO propose régulièrement à des scolaires de découvrir la discipline.

MICHAËL SIMON

## BARRIÈRE SAINT-MARC EN ROUTE POUR LA CYCLOMARCHE

Avis aux marcheurs et cyclistes! Le dimanche 21 mai, le comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc organise sa première Cyclomarche, une rando urbaine de 8km et un circuit vélo de type VTC de 20km. « Avec ce rendez-vous, nous souhaitons proposer à nos adhérents, aux Orléanais et aux habitants de la Métropole une activité de loisirs sportive et conviviale pour célébrer l'arrivée du printemps, explique Rémi Silly, vice-président du comité. Et quoi de plus agréable qu'une balade dans la nature! » La boucle à pied sillonnera le secteur de la Barrière Saint-Marc, empruntant les coulées vertes et les pistes cyclables, pour rejoindre le quartier de Lignerolles, puis Semoy, le jardin Abbé-Lemire de l'association orléanaise pour les jardins ouvriers et familiaux, avant le retour à l'école Michel-de-la-Fournière. Le circuit vélo passera, lui, par Semoy, les parcs de Charbonnière et de Lignerolles, le jardin Camille-Desmoulin de l'AOJOF, le parc de l'Hermitage, les coulées vertes, les clos de l'Est fleurysois... Et les participants pourront, en traversant la caserne des pompiers d'Orléans-Nord, admirer quelques véhicules exposés. ■

MARYLIN PRÉVOST

3€, gratuit -12 ans. Inscription dès 9h à l'école Michel-de-la-Fournière, 80 rue de la Barrière-St-Marc (départs de 9h à 10h). Ravitaillement prévu. Infos au 06 47 92 19 40

**CYCLOMARCHE BARRIÈRE ST MARC**  
Dimanche 21 Mai 2017

905403  
Ecole Michel de la Fournière  
80 rue de la barrière St Marc  
45000 ORLEANS

ORLEANS

Jeux et Ravitaillement sur le parcours

SEMIOY

FLEURY LES AUBRAIS

3€/Pers  
Gratuit pour les moins de 12 ans

Parcours Vélo VTC  
20 KM

2 Parcours au choix

Parcours Marche Urbaine  
8 KM

COMITÉ DES FÊTES BARRIÈRE S' MARC

edfseam.fr

## BLOC-NOTES

- MARDI 2 MAI**  
**Atelier Convention territoriale Argonne (CTA)**, à 14h, salle Mozart (place Mozart).
- MERCREDI 3 MAI**  
**Atelier communication (CCQ)**, à 18h30, salle Mozart.
- MARDI 16 MAI**  
**Atelier CTA**, à 14h, salle Mozart.
- MARDI 16 MAI**  
**Balade urbaine** rues Jean-Falaize, Belneuf, Châtelliers, Edith-Piaf, Léon-Jouhaux, Jacques-Prévert et Jean-Baptiste-Clément, à 18h, rendez-vous à l'angle des rues Edith-Piaf et Jean-Baptiste-Clément.
- MERCREDI 17 MAI**  
**Atelier communication (CCQ)**, à 18h30, salle Mozart.
- SAMEDI 20 MAI**  
**Permanence de Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est, de 10h30 à 12h, sur rendez-vous, en mairie de proximité (tél. 02 38 68 43 03).
- DIMANCHE 21 MAI**  
**1<sup>re</sup> Cyclomarche**, organisée par le comité de la Barrière Saint-Marc, sur les communes d'Orléans, Fleury-les-Aubrais et Semoy, départ à 9h, à l'école Michel-de-la-Fournière.
- DIMANCHE 21 MAI**  
**Vide-greniers**, organisé par le comité des fêtes Loire Saint-Marc, de 7h à 18h, rues Lavedan et Goyau.
- MARDI 23 MAI**  
**Atelier Patrimoine (CCQ)**, à 18h30, salle Mozart.
- VENDREDI 2 JUIN**  
**Fête des voisins**, organisé par le comité des fêtes de l'Argonne, à partir de 19h, sur la place Alexandre-Ribot.





Soixante-cinq ans au compteur, et toujours du panache pour le petit train de Wichita !



**VOTRE ÉLU DE QUARTIER**

**Laurent Blanluet,**  
adjoint au maire pour le secteur Nord :  
Acacias/Blossières/Gare

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

11 rue Charles-le-Chaube  
Tél. 02 38 43 94 44  
mairie-nord@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR Blossières  
Contact : 06 74 95 14 89 (du lundi au  
samedi de 15h à 22h15)

**MARCHÉS**

- Marchés rue Charles-le-Chaube :  
le mardi de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, pl. Charles-d'Orléans :  
le mercredi de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd Alexandre-Martin,  
le samedi de 7h à 13h

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) villes & quartiers



© JEAN PUJO

# RETOUR DU PETIT TRAIN DE WICHITA

... LOISIRS À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> MAI ET JUSQU'À FIN SEPTEMBRE, LE PETIT TRAIN DE WICHITA REPREND DU SERVICE AU PARC PASTEUR. UN ALLER-RETOUR GRATUIT AU PAYS DE L'ENFANCE ET DES SOUVENIRS.

«Cet hiver, nous avons procédé à son nettoyage et son contrôle complets, en apportant quelques améliorations, bien sûr sans modifier son apparence d'origine.» Les mécanos sont bénévoles, comme les huit conducteurs et conductrices confirmés. «Nous avons accueilli une moyenne de 350 passagers par jour, ce qui représente 7593 billets!» La nouvelle saison s'annonce donc sous les meilleurs auspices avec, pour les plus jeunes, le plaisir de la découverte, et pour les «anciens», celui d'un aller-retour dans l'enfance. Il suffit de prendre son ticket à la gare-billetterie, avant le coup de sifflet du départ. ■

MARYLIN PRÉVOST

👉 Le train circule gratuitement au parc Pasteur, de 14h à 18h, les lundis 1<sup>er</sup>, et 8 mai et 5 juin, mardi 15 août, mercredi 20 septembre, jeudis 25 mai, 13, 20, 27 juillet, 3, 10, 17, 24 et 31 août, vendredi 14 juillet, samedi 13 mai et dimanches 7, 14, 28 mai, 18 juin, 2 juillet, 27 août, 3, 10 et 17 septembre, sauf météo particulière. Infos sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) et [www.amfc-orleans.fr](http://www.amfc-orleans.fr)

## BLOC-NOTES

- **JEUDI 4 MAI**  
**Permanence de Laurent Blanluet,** maire adjoint pour le secteur Nord, de 15h à 17h, sur rendez-vous, en mairie de proximité (tél. 02 38 43 94 44).
- **JEUDI 4 MAI**  
**Réunion publique** sur l'assainissement de la rue des Blossières, à 18h30, salle Yves-Montand.
- **SAMEDI 13 MAI**  
**Journée de la famille,** organisée par les Aselqo Murlins et Blossières avec partenaires locaux, de 15h à 20h, au parc Bénoni-Gaultier (accès libre et gratuit, 02 38 43 39 68).
- **JEUDI 18 MAI**  
**Loto,** organisé par le service des aînés du CCAS, à 14h30, à l'Aselqo Blossières (3€ le carton, 7€ les 3, inscription au 02 38 88 11 36).
- **DIMANCHE 21 MAI**  
**Repas des 50 ans de l'association N-D des Blossières,** à 12h30, salle Yves-Montand (35€ et 30€, inscription avant le 10 mai au 06 30 43 09 17).
- **DIMANCHE 21 MAI**  
**Vide-greniers** organisé par l'ass. des parents d'élèves, de 9h à 16h30, dans l'école N-D de Consolation.

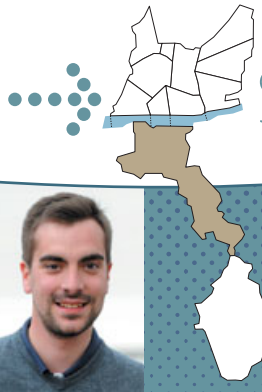
## ... 21 MAI ENTREZ DANS LA DANSE !

Un rock, ça vous dit ? À moins que vous ne préfériez le hip-hop ou le modern jazz. Pour sa 16<sup>e</sup> fête de quartier, le comité Gare-Pasteur-Saint Vincent lance l'invitation «Entrez dans la danse», le dimanche 21 mai, avec la complicité de l'association Fiva Danse. La fête débutera dès 9h par le traditionnel vide-greniers, sur la place Charles d'Orléans et dans les rues Morin, Jousse et Charles-d'Orléans. À partir de 14h, exhibitions de rock'n roll et danse lindy, et initiations pour adultes et enfants. Les jeunes de l'Aselqo Gare dévoileront quant à eux leur talent en danse urbaine, hip-hop, break danse, modern jazz et danse africaine. L'Aselqo Gare animera également des ateliers de création d'instruments innovants, des jeux et un mini-concours dotés de prix. Enfin, le comité des fêtes proposera sur son stand un vide-greniers solidaire et une collecte de bouchons (plastique et liège), au profit de l'association «Un arc en ciel pour Clara», fillette de 3 ans et demi atteinte d'épilepsie sévère et d'hypotonie.

👉 Inscription au vide-greniers (10€ les 3 m, 20€ les 6 m avec véhicule) à l'Aselqo Gare (2, rue Daniel-Jousse) : le 16 mai de 16h à 19h, les 17, 18 et 19 mai de 17h à 19h, et le 20 mai, de 10h à 12h.







## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Mathieu Langlois**, adjoint au maire pour Saint-Marceau

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère  
Tél. 02 38 56 54 68  
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



Le dispositif impulsé par le Carrefour des parents Dauphine repose sur le lien parents-enfants et l'échange entre habitants.

# PASSEZ PAR LE CARREFOUR DES PARENTS

... ACTION SOCIALE LE CARREFOUR DES PARENTS, À DAUPHINE, MET EN PLACE UNE SÉRIE D' ACTIONS SPÉCIFIQUES DANS LE QUARTIER. UN DISPOSITIF BASÉ SUR LE LIEN PARENTS-ENFANTS, MAIS AUSSI SUR L'ÉCHANGE ENTRE HABITANTS.

## BLOC-NOTES

- **JEUDI 4 MAI**  
**Conférence Humanis**, « activités physiques, facteurs du bien vieillir », par Rémi Delfour-Peyrethon, organisée par le service des aînés du CCAS, à 14h30, salle de la Cigogne (gratuit, inscription obligatoire au 02 38 68 46 18).
- **VENDREDI 5 MAI**  
**Le Roi se meurt**, par Les Baladins du Val de Loire, à 20h30, à la Maison des Arts et de la Musique (renseignements au 06 14 64 60 19/06 25 85 74 52).
- **DIMANCHE 7 MAI**  
**Le livre de la vie**, par Gilles Gargaud, à 15h, à la MAM (10€ et 5€, renseignements gilles.roulotte@gmail.fr)
- **MARDI 9 MAI**  
**Thé dansant**, avec l'orchestre Cédric Boizard, organisé par le CCAS, de 14h à 18h, salle de la Cigogne (7€, inscription au 02 38 68 46 18).
- **SAMEDI 20 MAI**  
**Permanence de Mathieu Langlois**, adjoint au maire pour Saint-Marceau, de 10h à 12h, en mairie de proximité de Saint-Marceau.
- **SAMEDI 20 MAI**  
**Voyage du corps**, par Artempo, à 19h30, à la MAM (10€, rens. au 06 07 96 22 15 / lilydanse@gmail.com)
- **DIMANCHE 21 MAI**  
**La baraka vous enchante**, par la chorale La Baraka, à 15h, à la MAM (5€, rens. embringuet@laposte.net).

**C**e nouveau dispositif est né d'un double constat, précise Édith Houdusse, coordinatrice Carrefour des Parents à la Direction du développement social. *Celui d'un cloisonnement entre les acteurs de terrain, chacun œuvrant très bien dans son secteur sans forcément connaître les opérations de son voisin... Et celui d'une méconnaissance des actions, de la part du public et des familles.* Différents points composent le dispositif impulsé par le Carrefour des parents, avec le soutien de la Caf, la Maison du département, la Mission locale, le comité de quartier Saint-Marceau, l'Aselqo, France Loire, et l'école Bénédicte-Maréchal. Tout d'abord, l'organisation, le samedi 20 mai à la médiathèque de Saint-Marceau, d'une ludothèque « jeux de cartes », ouverte à tous. Ensuite, l'installation de tableaux, en des lieux définis, pour recueillir, des offres de service et de savoir-faire. Troisième action, la tenue, cet été, à l'Aselqo Dauphine, d'un speed dating amical et intergénérationnel. À noter également, à l'école Bénédicte-Maréchal, le « parrainage » par des

élèves de CM2 de leurs camarades de primaire, dans l'apprentissage du « self ».

Le dispositif Carrefour des parents, coordonné par Jean Epstein, psychosociologue français, expert-référent de la Petite enfance, comprend également l'intervention d'un garde-champêtre. *« Ce bénévole, habitant du quartier, jeune de l'Aselqo, acteur associatif, informera la population de manière ponctuelle, sur une manifestation, un événement à venir »*, précise Édith Houdusse. Un vélo customisé sera le signe de reconnaissance. Enfin, il ne faut pas rater l'exposition photo, visible à compter du vendredi 12 mai, sur les grilles de résidentialisation, rue des Roses, et sur les façades d'immeubles. Avec le conseil d'une photographe professionnelle, Alexandre, Vitdivat, Anis et Roman, élèves de l'École de la deuxième chance (E2C), ont photographié les habitants de Saint-Marceau dans leur quotidien... Pour en tirer 30 portraits grand format. Ou comment voir la vie des gens autrement. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ **Carrefour des parents : tél. 02 38 68 46 07**

## NOUNOU DATING, À DAUPHINE

**P**our les parents, cela relève souvent du casse-tête. Comment faire garder son enfant, à quel professionnel s'adresser ? Dans cette optique, le Relais assistants maternels et l'Aselqo Saint-Marceau s'associent, le samedi 20 mai de 10h à 12h, pour le premier « Nounou dating » d'Orléans. Inspirés du Speed dating, ces entretiens rapides permettront aux familles de rencontrer des assistants maternels, sans rendez-vous, sans appel téléphonique et de façon conviviale. Les assistants maternels disposeront de quelques minutes pour se présenter et convaincre les

parents de travailler avec eux. Les deux parties pourront, le cas échéant, convenir de se revoir en vue d'un échange plus approfondi. L'objectif est de favoriser la rencontre, de simplifier la recherche des familles et de soutenir les assistants maternels dans leur recherche d'employeurs. Les organisateurs souhaitent, avec de nouvelles initiatives, valoriser le quartier, tout en amenant familles et assistants maternels à fréquenter les équipements de Saint-Marceau. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ **Samedi 20 mai de 10h à 12h, à l'Aselqo Saint-Marceau (salle polyvalente). 26 rue Coursimout**



**VOTRE ÉLUE DE QUARTIER**  
**Niamé Diabira,**  
 adjointe au maire pour La Source

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**  
 4 place Choiseul, tél. 02 38 68 44 00  
 mairie-lasource@ville-orleans.fr  
 Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
 mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
 de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social, espace Olympe-de-Gouges, tél. 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi, 18, avenue de la Bolière, tél. 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source  
 Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi de 16h à 23h15, et le dimanche de 14h à 20h)

- MARCHÉS**
- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi de 7h30 à 12h30
  - Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche de 8h30 à 13h30

**INFOS** [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

## « L'ARCHITECTURE À LA SOURCE » ET EN PHOTO

Dans le cadre de son 12<sup>e</sup> concours photo, l'association Qualité de Vie à La Source invite les écoliers à exercer leurs talents sur le thème « L'architecture à La Source ». Sept écoles et structures (collèges Alain-Fournier et Montesquieu, Institut médico-éducatif, écoles élémentaires Diderot, les Guernazelles et Cadou, école maternelle Lavoisier) ont répondu à l'appel, pour un rendu numérique couleur et noir et blanc. Un jury, composé de membres de la Médiathèque Maurice-Genevoix, de QVLS et d'un enseignant, sélectionnera trois photos par établissement, pour la grande exposition finale à la Médiathèque (du vendredi 9 au samedi 17 juin). Les photos seront ensuite exposées dans les Aselqo et à la mairie de La Source. Une (re)découverte architecturale et en images pour les Sourciens et les Orléanais.

# CONCOURS DE SLAM AU 5<sup>e</sup> FESTIV'ASSOS



Ange Minkala animera le concours de slam

**ASSOCIATIONS** LE 5<sup>e</sup> FESTIV'ASSOS RASSEMBLERA, LE SAMEDI 20 MAI, 46 ASSOCIATIONS À LA MAISON DES ASSOCIATIONS ORLÉANS-LA SOURCE. UNE JOURNÉE CONVIVIALE, PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA RENCONTRE ET DU LIEN, ENTRE LES ACTEURS ASSOCIATIFS ET LES HABITANTS DU QUARTIER.

**L**'an dernier, elles étaient à peine une trentaine. Pour ce cinquième Festiv'Assos, 46 associations, dont 17 nouvelles, ont répondu à l'appel. « *Le but de cette journée est triple, souligne Philippe Fradet, responsable des Maisons des associations à la direction de la Vie associative. Tout d'abord, faire en sorte que les associations se rencontrent entre elles, ce qui a d'ailleurs motivé la création de ce rendez-vous. Secondo, permettre au public, toutes générations confondues, de découvrir les acteurs associatifs... Enfin, cet événement vise à animer cet espace culturel et associatif composé du théâtre Gérard-Philipe, de l'Aselqo Sainte-Beuve et de la MDA de la Source, avec le Conservatoire de musique.* » Ce samedi 20 mai, de 11h à 18h, les associations



© JÉRÔME CRÉLET



[www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) #OrleansMetropole PLUS D'INFOS SUR [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)

vont ainsi présenter leurs activités, et des animations seront programmées autour du bien vivre ensemble, de la musique et la culture (avec Les Violons d'Ingres, les élèves du Conservatoire, le club d'Hypnose d'Orléans, Graine de Scène, Diwan-Centre, Macadam Sunshine, Karibu Mayotte Orléans, Défi et France Bénévolat Loiret). Un concours de slam, animé de 15h à 17h par Ange Minkala, représentant de la scène slam locale et animateur d'ateliers d'écriture, permettra aux jeunes et moins jeunes talents de livrer leurs mots et impressions sur le thème du chiffre « 5 ». Cinq jurés, choisis dans le public, désigneront les lauréats de la « compétition », qui remporteront chacun deux places pour un spectacle au Zénith. Par ailleurs, les enfants des écoles élémentaires et primaires de La Source pourront participer à un jeu de piste par équipe « À l'Assaut des Assos », pour reconstituer un puzzle et gagner des lots. L'accès à cette journée conviviale, à vivre en famille, est gratuit... Et ouvert aux Sourciens et à tous les Orléanais. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ **5<sup>e</sup> Festiv'Assos, le 20 mai, de 11h à 18h à la Maison des associations Orléans-La Source, 5 place S-Beuve. Accès libre et gratuit. Inscription gratuite au concours de slam jusqu'au vendredi 5 mai à midi. Infos sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)**



© JEAN PUJO

## NUMÉRIQUE SOCIAL SI LE CÂBLE VOUS BRANCHE...

Offre Internet Triple play social? Un accès Internet à haut débit (5 Mbit/s), un accès aux chaînes de télévision et une ligne téléphonique pour les appels entrants pour la somme de... 3,5€. Grâce à sa collaboration avec le fournisseur SFR/Numéricâble, le premier bailleur social d'Orléans métropole, Les Résidences de l'Orléanais, propose aux habitants de 7000 de ses 10000 logements une offre à prix ultra-concurrentiel, destinée à lutter contre la fracture numérique. «Impossible aujourd'hui de se passer d'Internet, confirme Emmanuel, 67 ans, locataire de l'OPH depuis douze ans. Billets de trains, démarches administratives... Tout se passe désormais en ligne et cette offre est une très bonne chose pour permettre au maximum de monde d'accéder à tous ces services. Personnellement, je vais également en profiter pour acquérir un nouvel ordinateur et me former à l'utilisation de logiciels, je ne comprends pas tout lorsque que ce sont mes enfants ou petits-enfants qui m'expliquent, c'est tellement naturel pour eux!», sourit-il. Car en plus de proposer le triple play social à ses locataires, les résidences de l'Orléanais, leur directeur général Pascal Siry en tête, ont lié un partenariat avec les associations locales Action et Re-boot. La première, véritable espace public numérique, assure l'accompagnement des usagers dans leur utilisation d'Internet et de l'outil informatique. La seconde propose à la vente des ordinateurs reconditionnés à partir de 60€. Ce n'est pas pour rien que le bailleur a baptisé son opération «Internet pour tous»...

➔ Offre réservée aux locataires Les résidences de l'Orléanais.  
Renseignements : Ingrid Cloux. Tél. 02 38 41 49 36

## COMPLEXE NAUTIQUE DE LA SOURCE PAS QUE POUR NAGER!

Qu'on se le dise, le mois de mai sera animé au complexe nautique! Outre les activités classiques pratiquées tout au long de l'année dans et autour des deux bassins et de la fosse à plonger, deux rendez-vous des plus originaux vont venir remuer l'eau chlorée. Le retour des Water games, tout d'abord, le 13 mai. Relais, vitesse, parcours d'obstacles, apnée... Serez-vous prêts à relever la série de défis aquatiques proposés par la mairie d'Orléans et Alliance Orléans Natation? Par équipes de 2 à 5 personnes, sous forme d'ateliers encadrés par des animateurs, le but sera de gagner le maximum de points pour remporter l'épreuve. Mais que les moins à l'aise dans l'eau se rassurent, il y aura des récompenses pour tous les participants! Puis, quelques jours plus tard, une première avec l'organisation de Ciné piscine. Comme son nom l'indique, l'événement imaginé par la mairie d'Orléans proposera au public de regarder un film sur un écran de 6 mètres sur 4, soit depuis les gradins ou au milieu des coussins et transats, soit directement dans l'eau, lové dans les fauteuils et bateaux gonflables flottant sur une eau dont la température aura été augmentée pour l'occasion. À l'affiche, des films pour ados et adultes les vendredis et samedis soir, et pour enfants accompagnés de leurs parents le dimanche matin, sur le thème... de l'eau, évidemment! Des séances qui s'annoncent riches en animations surprises...



© JEAN PUJO

À droite, Pascal Siry, directeur général de l'OPH Les Résidences de l'Orléanais, aux côtés des représentants de SFR/Numéricâble et de l'Espace public numérique.

## BLOC-NOTES

- **MERCREDI 3 MAI**  
**Loto intergénérationnel**, organisé par le service des aînés du CCAS, de 14h30 à 17h, à l'Aselqo Bolière (3€ le carton, 7€ les 3, inscription au 02 38 69 12 03).
- **JEUDI 4 MAI**  
**Permanence de Niamé Diabira**, adjointe au maire pour La Source, de 14h à 16h, sur rendez-vous, en mairie de proximité (tél. 02 38 68 44 00).
- **SAMEDI 6 MAI**  
**Fête de Jeanne d'Arc à La Source**, dans le cadre des 588<sup>e</sup> Fêtes de Jeanne d'Arc, de 15h à 22h, allée des Sapins (animations, dîner médiéval, retraite aux flambeaux).
- **JEUDI 18 MAI**  
**Les rendez-vous numériques** «Acheter sur Internet», organisés par l'association Action, de 10h à 12h, à l'Aselqo Sainte-Beuve (sur inscription au 02 38 69 45 98).
- **SAMEDI 20 MAI**  
**5<sup>e</sup> Festiv'Assos**, organisé par la mairie d'Orléans avec les acteurs associatifs du quartier, de 11h à 18h, à la Maisons des Associations de la Source (place Sainte-Beuve).
- **MARDI 23 MAI**  
**Les ateliers numériques** «Faire des démarches en ligne», organisés par l'association Action, de 10h à 12h, à l'Aselqo Sainte-Beuve (payant, sur inscription au 02 38 69 45 98).
- **MARDI 23 MAI**  
**Thé dansant** avec l'orchestre Olivier Sélac et Stéphane Salmon, organisé par le service des aînés du CCAS, de 14h à 18h, salle Fernand-Pellicer (7€, inscription obligatoire au 02 38 68 46 18).
- **MERCREDI 31 MAI**  
**Après-midi intergénérationnel** avec jeux géants et de société, organisé par le service des aînés du CCAS, à 14h30, à l'Aselqo Sainte-Beuve (gratuit, inscription obligatoire au 02 38 63 11 97).

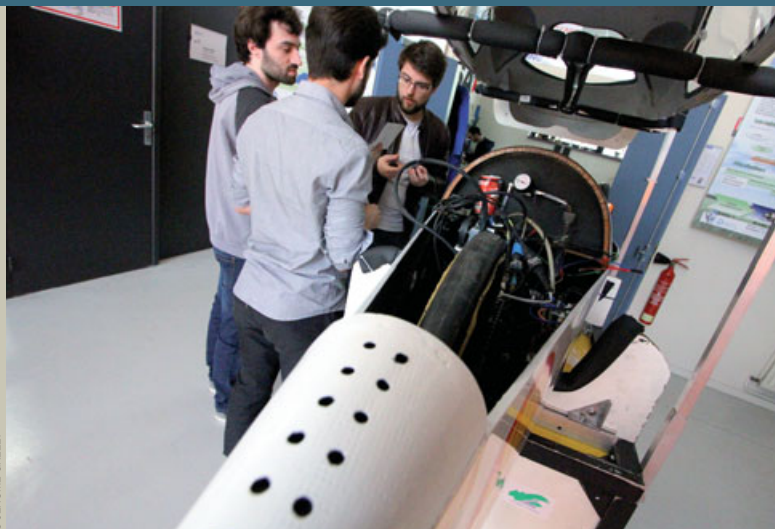
➔ **Water games, samedi 13 mai**  
14h30: ouverture des inscriptions.  
15h: début des water-games.  
16h30 à 17h30: pratique libre surveillée pour les participants.  
18h00: résultats et récompenses.  
Tarif: 5€/personne.

➔ **Ciné piscine**  
Vendredi 26 mai  
à 21h, samedi 27 à 21h et dimanche 28 à 10h.  
Tarifs et programmation à venir sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)





LA 32<sup>e</sup> ÉDITION DU SHELL ECO-MARATHON SE DÉROULE À LONDRES DU 25 AU 28 MAI, AU PIED DU PARC OLYMPIQUE. DEUX ÉQUIPES ORLÉANAISES D'INGÉNIEURS EN HERBE SERONT SUR LA LIGNE DE DÉPART, AVEC L'OBJECTIF DE PARTICIPER ET SI POSSIBLE D'INSCRIRE LEURS NOMS EN BONNE POSITION.



© JÉRÔME GRELET

© JÉRÔME GRELET

© JÉRÔME GRELET

SPORTS MÉCANIQUES

# ROULEZ JEUNESSE! MAIS ROULEZ ÉCO!

**L**e challenge est un peu dingue et les résultats confondants! Comme son nom l'indique, le Shell Eco-marathon est une rencontre organisée par le pétrolier britannique, du 25 au 28 mai à Londres. Un défi qui s'adresse aux collégiens, lycéens et élèves ingénieurs venus de toute l'Europe et qui consiste à battre tous les records de consommation d'énergies. À essence, hydrogène, électricité, solaire ou hybride, les véhicules sont ultra performants et c'est peu de le dire. «*En 2014, se souvient Quentin Talagrand, une équipe a parcouru près de 4 000 km avec un seul litre d'essence! Quant aux voitures électriques, les meilleures atteignent 10 000 km avec l'équivalent de ce même litre en kW/h.*»

Quentin Talagrand motive ses troupes à quelques jours de traverser la Manche. L'écurie de l'IUT d'Orléans concourt dans la catégorie « prototypes électriques ». Baptiste Roy fait de même avec son équipe de Polytech Orléans qui, elle, alignera un proto essence. Il y a 15 ans, les deux institutions ont chacune créé leur association, respectivement Hyperbole et Exergie. Elles comptent l'une et l'autre une quinzaine d'étudiants en génie mécanique, en énergie, motorisation ou électronique, pour relever chaque année ce défi. Tous travaillent au fil de l'année, en parallèle des cours, sur l'amélioration des performances des véhicules qui ainsi progressent d'année en année.

«*Pour Polytech, explique Alexandre, le challenge 2017 consistait à réaliser un nouveau faisceau électrique.*» Pour optimiser la combustion, l'équipe s'est aussi attelée à la conception de nouveaux logiciels et cartes électroniques. Enfin, avec 15 kg de moins que l'ancien en aluminium, le châssis carbone devrait aider à réaliser de meilleures performances. Rien n'est laissé au hasard car on compte ici en microlitres d'essence! Pourtant, cette précision n'exclut pas la bidouille! À bien y regarder, une canette de Coca et une bouteille de Badoit sont fixées dans le compartiment moteur. «*La canette sert de vase d'expansion, explique, très sérieux, Alexandre. C'est le meilleur rapport poids/prix. Quelques grammes d'alu pour 1€ au distributeur, c'est imbattable!*» Quant à la bouteille plastique, elle fait office de compresseur pour injecter le carburant!

## Klaxon obligatoire!

Le règlement technique de 70 pages est très précis, il est modifié chaque année pour pousser à l'innovation. Les concurrents ne s'en privent pas et repoussent ainsi les limites, mais les prises de risque avec. Ainsi sont devenus obligatoires, même si cela peut paraître incongru, un extincteur, un rétroviseur et même un klaxon, pour prévenir les retardataires!

Les véhicules tournent sur une route circulaire, isolée pour l'occasion, avec ses dénivellés, ses irrégularités et ses lignes blanches qui sont autant de subtilités que les pilotes doivent apprivoiser. Elisa et ses 50 kg toute mouillée (le minimum requis) en a appris les contours et fait un schéma qu'elle a collé

sur son volant. Allongée dans son cockpit, son rôle consistera à gérer l'allumage et l'extinction du moteur pour optimiser la consommation durant ses trois « runs » de 40 minutes à 30 km/h de moyenne. Les jugent relèvent alors la consommation et font le prorata pour la ramener à un litre de carburant. Pas question en effet de parcourir, ne serait-ce que 3 000 km dans ces drôles d'engins, les pilotes n'y survivraient pas! Ce qui compte, c'est l'esprit qui règne sur le circuit et dans les paddocks. «*On ne cherche pas à gagner mais à faire mieux d'année en année, insiste Quentin. Du coup, on s'entraide y compris entre concurrents.*»

## Le même circuit, mais pas la même cour

«*Ce qui est intéressant, c'est de travailler pour améliorer la recherche, poursuit Quentin. Le but est de faire en sorte que les jeunes découvrent et mettent en application les données de cours.*» Et Baptiste d'ajouter: «*Au-delà du défi technologique, c'est la gestion d'un projet que l'on doit aussi mener. Recherche de sponsors, dossier administratif de participation, logistique d'une équipe de 15 personnes, exportation de matériel, à l'identique de ce qui fait la vie d'une entreprise.*»

Pour tout cela, nos écoles orléanaises ont des budgets pour le moins serrés. 3 000 euros tout au plus, tout juste de quoi se rendre à Londres. Le reste est obtenu de sponsors et de partenaires industriels, de l'IUT et de Polytech, dont les enseignants mettent souvent les matériels de laboratoire à la disposition des équipes. Parfois, ça coïncide, quand il faut changer un roulement céramique à 1 000 euros par exemple... Ce sera pour l'année prochaine!

Certaines écoles comme l'Insa de Lyon, l'université de technique de Munich ou encore l'école polytechnique de Milan ne jouent pas dans la même cour. Leurs véhicules tournent bien sur le même circuit, mais leurs budgets se comptent en centaines de milliers d'euros. Qu'importe, il n'y a pas d'esprit de « gagne » mais le plaisir vrai de participer à un challenge européen des plus sérieux, de porter haut les couleurs de son école et de mener un projet d'étude que tous inscriront sur leur CV. ■ STÉPHANE DE LAAGE

Pour suivre le projet de l'IUT: [www.hyperbole.eu](http://www.hyperbole.eu)  
Celui de Polytech: [facebook.com/exergie.polytech](https://facebook.com/exergie.polytech)



© JÉRÔME GRELET

Au Shell Eco-marathon, la démarche de précision est loin d'exclure la bidouille.

## LA DYNAMIQUE COMMERCIALE ORLÉANAISE AU CŒUR DE NOS PRÉOCCUPATIONS

**Groupe de la majorité municipale**

Faire ses achats tout en prenant du plaisir. Tel est notre souhait pour vous tous qui venez faire votre shopping à Orléans.

Le commerce est un enjeu vital pour les villes françaises et Orléans ne déroge pas à la règle : 12 millions de personnes fréquentent notamment, chaque année, son centre-ville. Plusieurs enquêtes montrent également que l'embellissement de ce dernier a permis au commerce orléanais de mieux résister que dans d'autres cités. Nous avons décidé de poursuivre cette dynamique de rénovation.

Après le centre-ancien, la place du Châtelet et ses abords, la place du Martroi et très prochainement le secteur des Carmes, ce sont les arcades de la rue Royale qui sont reprises cette année. Ces galeries sont un atout important pour le commerce de centre-ville ; elles méritaient un parcours à la fois élégant, sobre et plus lumineux. La rénovation, très attendue, de la rue Sainte-Catherine suivra, tout comme celle des Halles, véritable poumon de la métropole, qui viendra ponctuer la transformation urbaine du centre-ville.

Par ailleurs, nous travaillons sur des expériences innovantes, notamment avec la startup Nekoe, pour vous surprendre encore plus pendant que vous faites vos achats, tout comme nous œuvrons au quotidien pour faire venir de nouvelles enseignes dignes d'une métropole. Enfin, un programme d'animation commerciale, élaboré avec les commerçants impliqués au travers de groupes de travail pour dynamiser le commerce notamment en fin de semaine, est désormais actif. Les 42 événements culturels estampillés Hors les Murs programmés tout au long de l'année, les grands événements qui bercent la vie de

notre cité (Fêtes de Jeanne d'Arc, Festival de Loire...) et les grands moments qui rythment la vie commerciale (Saint-Valentin, soldes, braderie...) contribuent, en parallèle, à accroître l'attractivité du centre-ville. L'ensemble de ces actions a pour conséquence un taux de vacance des cellules commerciales faible (5,6%) comparé à celui de la moyenne des villes de plus de 100 000 habitants (8%). Métamorphosée et exemplaire, Orléans a même été choisie pour accueillir, les 29 et 30 juin prochains, les Assises Nationales du Centre-Ville qui verront plusieurs centaines d'élus et de managers du commerce débattre de cette thématique.

Au-delà du centre-ville, nous nous efforçons de maintenir une activité commerciale sur les faubourgs et plus généralement dans les quartiers. Ainsi, le faubourg Saint-Vincent, le centre commercial Bolière 3 et le secteur Dauphine, qui seront très prochainement rénovés, en tireront les bénéfices. Lieux de convivialité par excellence, nous apportons également une attention particulière au bon fonctionnement des marchés de plein air. De même, nous veillons, dans le respect de chacun, à une vitalité de la vie nocturne au travers de la charte de bonne conduite des débits de boissons.

Orléans, transformée, est aujourd'hui plus accueillante, plus belle, à la fois pour ses habitants mais aussi pour les touristes qu'elle accueille. Grâce au travail de fond mené par l'Office du Tourisme en concertation avec l'ensemble des acteurs locaux du tourisme, qu'ils soient hôteliers, institutionnels, culturels ou commerçants, nous répondons le mieux possible aux attentes de ceux qui voudraient visiter notre belle ville.

En somme, de nombreuses initiatives pour faire d'Orléans une ville vivante et animée. Toujours plus d'animations pour faire battre le cœur des Orléanais au rythme de leur cité et de la modernité. Tout simplement pour favoriser la dynamique commerciale et vous faire plaisir.

## LA DÉMOCRATIE, LE VOTE ET L'ABSTENTION

**Marie-Emmanuelle Matet de Ruffray, conseillère municipale, groupe socialiste, Verts et apparentés**

Quand paraîtra cette rubrique, nous serons entre les 2 tours des élections présidentielles et nous nous préparons à désigner nos députés.

Nous vivons une forte séquence démocratique, avec des primaires et des candidatures directes. Sans revenir sur cette campagne que d'aucuns auront qualifiée de particulière, nous devons nous interroger sur l'ampleur de l'abstention, et ce qu'elle révèle de l'état de notre démocratie. L'abstention progresse à chaque scrutin depuis 30 ans.

Qu'est-ce que le vote ? Un acte individuel ? La manifestation concrète du lien de chacun de nous avec la vie de la cité ? C'est l'acte positif du citoyen qui matérialise son lien avec son pays et la communauté à laquelle il appartient. En droit français, le vote est un acte volontaire et non obligatoire. Il est aussi un devoir de la morale civique et républicaine.

Alors, devant cette désaffection de tant de Français pour cet acte pour lequel tant de nos prédécesseurs se sont battus, que devons-nous faire ? Comment le comprendre ? L'abstention révèle au mieux un désintérêt, au pire une fracture de notre lien avec les institutions. Si l'on regarde à la loupe, on remarque que ce sont nos concitoyens les plus démunis qui votent le moins. Et ce n'est pas la reconnaissance du vote blanc qui, par nature, traduit une absence d'opinion, qui est la solution.

La solution, c'est la prise de conscience de TOUS les élus de la République de l'urgence de mettre fin aux habitudes, avantages et privilèges d'un autre temps. La France est une grande et vieille démocratie. Elle peut, et doit, faire ce travail salutaire.

*Pour nous contacter :*

- Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45040 Orléans Cedex 1
- [socialistesvertsorleans@gmail.com](mailto:socialistesvertsorleans@gmail.com)

## NON À LA RALLONGE DE 100 000€ POUR L'OLB !

**Groupe Front de Gauche**

Lors du dernier Conseil municipal, nous nous sommes opposés à la rallonge de 100 000€ destinée à l'OLB.

Alors que tous les budgets sont contraints, même ceux destinés à la solidarité, nous pensons qu'il y a bien d'autres priorités que « l'achat » de nouveaux joueurs pour l'OLB.

Pas question de remettre en cause le goût de ce sport auprès des passionnés-e-s, mais son coût au regard des solidarités sociales que nous devons à celles et ceux qui subissent de plein fouet les précarités grandissantes. Et là, pas de rallonge de budget.

Pour nous, c'est « L'Humain-e d'abord ! »

Contacts : 02 38 79 27 31 - [domtripet@yahoo.fr](mailto:domtripet@yahoo.fr) - [michel@ricoud.com](mailto:michel@ricoud.com)

## LE CONTRIBUABLE ORLÉANAIS AU SECOURS DU SPORT BLING-BLING

**Groupe des élus non-inscrits**

Lors du conseil municipal du 10 avril, une subvention de 100 000 euros a été accordée à l'Orléans Loiret Basket par la majorité (LR), en plus du million déjà versé annuellement.

En 17<sup>e</sup> place de la Pro A, c'est-à-dire reléguable, le club a décidé de recruter trois nouveaux joueurs. Le problème est que le million ne suffit plus. Alors, on appelle une nouvelle fois le contribuable au secours et qui sera très enthousiaste d'apprendre que ses impôts financent les salaires de sportifs internationaux ! Nous disons STOP. L'argent public est rare et nous rappelons à tous ceux prônant les économies qu'ils manquent juste toutes les bonnes occasions pour en faire.

<https://gniorleans.wordpress.com/>